

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 201 (1701) ♦ П'ятниця, 24 жовтня 1997 року ♦ Ціна договірна

ПОСЛАННЯ ПРЕЗИДЕНТА КАЙДАШЕВІЙ СІМ'І

Коментар

Сенсації не сталося. Президент поставив підпис під законом про вибори і звернувся до народу (див. 3-ю стор.). На його думку, з якою ніхто й не сперечається, цей закон — другий важливий документ після Конституції. Однак на цьому тема закону по суті вичерпалася.

(Закінчення на 3-й стор.).

Суверенітет, самоврядування, злочинність

Суверенітет національних парламентів у міжнародних інституціях — такою буде одна з тем конференції представників країн-членів Центральноєвропейської ініціативи. Протягом двох днів, 24—25 жовтня, в італійському місті Трієсті буде обговорено також питання самоврядування, проблеми боротьби з організованою злочинністю. Делегацію Верховної Ради, яка бере участь у конференції, очолює глава парламенту Олександр Мороз.

Клієнт завжди має рацію. Клієнт банку — також

Ранкове і денне засідання 23 жовтня

Першу робочу годину депутати працювали в закритому режимі, потім у повторному першому читанні розглянули проект закону України про внесення змін до деяких законодавчих актів з питань відкриття банківських рахунків. Доповідач із цього питання, перший заступник голови правління Національного банку Олександр Веселовський пояснив суть змін. В основному вони зводяться до такого: згідно з чинним законом суб'єкт підприємницької діяльності має право відкривати лише один рахунок в обраному ним комерційному банку.

(Закінчення на 2-й стор.).

Після такого МАТЧУ

навіть наше життя світлішає

Футболісти київського «Динамо» зробили черговий чудовий подарунок українському народові, у блискучому стилі перемігши славнозвісну іспанську «Барселону» у матчі групового турніру Ліги чемпіонів.

Мабуть, неспокійно було на душі каталонських футболістів та їхніх тренерів. Либонь, притвожні передчуття примусили їх привітати до Києва ще в понеділок увечері. Щоправда, такий багатий клуб, як «Барса», може дозволити собі таке. Привезли гості з собою великий запас харчів з дому. Якби великий перебачити атакний підсумок, то їли б краще наше сало.

(Закінчення на 10-й стор.).

На знімку: славний капітан динамівців Юрій Калитвицев (праворуч) відзначився красивим голом у ворота «Барселони».

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



«Пристрілка» перед ратифікацією

Учора до Києва з двоєденним візитом прибула делегація Державної Думи РФ на чолі із заступником Голови Держдуми, головою групи міжпарламентських зв'язків «Росія—Україна» Світланною Горячевою. Відразу відбулася зустріч російських депутатів із колегами з українського парламенту.

Як зазначив голова міжпарламентської групи Верховної Ради «Україна—Росія» Володимир Яценко, основна тема переговорів — майбутня ратифікація великомасштабного Договору про дружбу, співробітництво та партнерство двох держав. За його словами, цей документ уже передано до Верховної Ради і його розглядали всі фракції та базові комісії. Володимир Яценко сподівається, що договір можна буде ратифікувати вже на початку листопада, але пропонує, щоб цей процес відбувся одночасно в обох парламентах.

Утім, у Держдумі ситуація трохи інша. Уряд досі не передав документ законодавцям, тому вони офіційно не мають права розпочати його розгляд.

Та хоч би що там було, а під час цього візиту заплановано провести конструктивний діалог між тими, кому належить ратифікувати договір. Передбачено зустрічі думців із представниками більшості фракцій ВР України. Учора в другій половині дня делегацію прийняв Голова Верховної Ради Олександр Мороз.

Спеціальний кореспондент «ГУ» Яна СТАДІЛЬНА (з Кишинєва)

На скільких «метикувати» і чи «метикувати» взагалі?

У столиці Молдови в рамках саміту СНД відбулася зустріч президентів України та Росії — держав, що виступили гарантами під час підписання Меморандуму про врегулювання конфлікту в Придністров'ї. Очікувалося, що в переговорах візьме участь і лідер Придністров'я Ігор Смирнов, однак на зустріч він не прибув.

Йшлося про реалізацію завдань, визначених у меморандумі. Президенти загалом схвально оцінили проект документа про розмежування повноважень Придністров'я та Молдови, що його розробили експерти з Молдови, Придністров'я, України, Росії, представники ОБСЄ.

(Закінчення на 5-й стор.).



«Борисові Дерев'янку» — далеке плавання

З Іллічівського рибного порту (Одеська область) вийшов на промисел траулер, названий іменем головного редактора газети «Вечерня Одесса» Бориса Дерев'янка, який загинув від руки вбивці. У далекий рейс судно проводжали рідні й друзі Бориса Федоровича, представники влади, рибпромислової компанії «Антарктика». Екіпажеві траулера від імені редакції газети, яку він створив і очолював майже чверть століття, вручено портрет Б. Дерев'янка.

О На сьогоднішньому засіданні Кабінет міністрів має

намір узгодити умови приватизації великих підприємств і розглянути питання щодо списання і реструктуризації заборгованості за станом на 31 березня 1997 року.

P. S.

Розпочато передплату на 1998 рік періодичних видань України, Росії, країн СНД та далекого зарубіжжя.

Увага, новинка! Бажаючи можуть передплатити комплект видань «Газета «Голос України» — газета «Голос України — Тиждень» (інд. 35051) та «Газета «Голос України» — газета «Голос України — Тиждень» (інд. 35052). Передплатна вартість одного комплексу на рік — 60 гривень, на 1 місяць — 5 гривень, 3 місяці — 15 гривень, 6 місяців — 30 гривень.

ПЕРЕДПЛАТА - 98

У номер

Усі хочуть стати членами ЧЕС.
Або майже всі

На минулі 10-й Раді міністрів закордонних справ країн—учасниць Чорноморського економічного співробітництва (ЧЕС) схвалено її статут як міжнародної регіональної організації.

За 5 років існування ЧЕС процес багатостороннього економічного співробітництва набув міжнародного авторитету, зазначалося на засіданні в Києві. Взаємодія країн ЧЕС уже вийшла за межі вузьких рамок власне регіонального співробітництва. На думку міністра закордонних справ Геннадія Удовенка, за розгортанням процесів, що відбуваються в ЧЕС, уважно стежать у Європі, Азії, на Близькому Сході. Пояснює зростає кількість держав, що висловили бажання збільшити статус спостерігача або стати повноправним членом організації, повідомляє ІТАР-TAKC.

До речі, 22 жовтня завершився термін головування України в ЧЕС. Наступні піворку організації очолюватиме Вірменія.

Плутанина по-кримськи

У ніч на 26 жовтня вся Україна переходить на зимовий час. Проте останнє рішення кримського парламенту про запровадження на півострові московського часу внесло в життя кримчан плутанину. Чим керувалися парламентарії, сказати важко. Можливо, саме перехід на «московський» час допоможе розв'язати ім'ять усі проблеми автономії, в тому числі заборгованості у зарплаті та пенсіях, звести нанівець криміногенну обстановку тощо.

До слова, перебуваючи в Криму, Прем'єр-міністр України В. Пустовитенко заявив, що Президент має право скасувати незаконну постанову Верховної Ради Криму. Однак глава держави поки що мовчить. У четвер ні в кримському уряді, ні в представництві Президента України в АРК не знали, за яким часом житиме автономія, і чи ризикне гарант Конституції поставити на місце кримських парламентаріїв, які вкотре порушили українське законодавство. Проте час до 26 жовтня ще є.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про День Сухопутних військ України

Ураховуючи заслуги Сухопутних військ України як найбільш численного виду Збройних Сил України у забезпеченні обороноздатності держави постановляю:

Установити в Україні свято — День Сухопутних військ України, яке відзначати щорічно 12 грудня.

Президент України Л.КУЧМА.

м. Київ, 18 жовтня 1997 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про внесення змін до Указу Президента України від 13 жовтня 1993 року № 452

Внести зміни до Указу Президента України від 13 жовтня 1993 року № 452 «Про Дені автомобіліста», виклавши його в такій редакції:

«УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про День автомобіліста і дорожника

На підтримку ініціатив працівників автомобільного транспорту і дорожнього господарства України постановляю:

Установити в Україні професійне свято працівників автомобільного транспорту і дорожнього господарства — День автомобіліста і дорожника, яке відзначати щорічно в останню неділю жовтня.

Президент України Л.КУЧМА.

м. Київ, 22 жовтня 1997 року.

№ 1173/97

Фінанси — не погода,
щоб помилятися в прогнозах

Вечірнє засідання 22 жовтня

Народні обранці продовжили обговорення проекту закону про Національний банк України.

Вадим Гетьман, який був спідподою відомцем, відповідав на запитання, що торкалися різних сфер економіки кредитної політики, яка проводиться в державі. Адже Верховну Раду непокоїть падіння виробництва, рівня життя народу. Це підтвердило і обговорення проекту закону. Так, Михайло Павловський, який виступав від Комітету з питань ядерної політики та ядерної безпеки, детально аналізував умови використання монетарної політики. У своєму виступі порівнював ситуацію, яка склалася в економіці України, з депресією у США в 27—33 роках. Він вніс пропозицію, щоб Нацбанк разом з урядом розробляв основні економічної політики і відповідав за її втілення в життя.

Іван Заєць, що представляв фракцію Руху, в своєму виступі наслідком перед заклав відомитися від надмірної політизації цього законопроекту. Однак частина лівих не погодилася з цією пропозицією, бо, мовляв, склалася така економічна ситуація, що без політизації обійтися не вдасться. Так, член фракції Соціалістичної і Се-

лянської партії Віктор Винський у своєму виступі запропонував запровадити кримінальну відповідальність для керівників Нацбанку «як до найвищої міри за погіршення економічної ситуації». Як завжди, гаряче доводив безперспективність монетарної політики Олександр Кожушко. Натомість Валентина Семенов від Комітету з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села не тільки внесла конкретні пропозиції, а й запропонувала прийняти закон у першому читанні.

У черговий раз Наталя Вітренко прочитала лекцію про систему банків і запропонувала повернути проект на доопрацювання.

Як видно, думки були різні, протилежні за змістом, але Верховна Рада прислухалася до тих депутатів, які вносили конкретні пропозиції щодо вдосконалення закону, і проголосувала за те, щоб прийняти його в першому читанні.

Потім Верховна Рада розглянула проект закону про грошово-кредитну політику в 1997 році. На думку голови Національного банку Віктора Ющенка, основні параметри цієї політики виконуються в рамках, визначених урядовою програмою економі-



ного розвитку держави. Але це не дивує. Вражає інше. Інфляція протягом року повинна була зрости до 25 відсотків. Нині вона становить 9,6 відсотка, а на кінець року очікується в межах 10 — 12 відсотків. От і виникає запитання: на чому ж базувалася прогноза інфляції і як ця помилка впливає на економічну ситуацію в державі? Що ж, можливо, отримаємо відповідь у січні наступного року, коли Верховна Рада заслухає звіт про грошово-кредитну політику в поточному році. Бо Верховна Рада все-таки вирішила ухвалити цей закон.

Володимир КОРОЛЮК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Клієнт завжди має рацію.
Клієнт банку — також

(Початок на 1-й стор.).

Проектом закону передбачено право підприємства самостійно вибрати одну або більше банківських установ для ведення в них розрахункових, валютних, поточних та інших рахунків без обмеження їхньої кількості. Національний банк України вважає за необхідне скасувати це обмеження кількості розрахункових та інших рахунків клієнтів банку. Що це дасть? На думку доповідача, значно поліпшить обслуговування клієнтів: зменшить залежність суб'єкта господарювання від банківських установ; не штовхатиме підприємства шукати обхідні шляхи, тобто створювати філії, представництва, відділення підприємства для відкриття додаткових розрахункових рахунків; збереже грошові кошти клієнта в інших банках у

разі припинення діяльності одного з них; сприятиме розвитку конкуренції між банківськими та іншими кредитними установами за якість обслуговування клієнтів. Це, до речі, міжнародна практика. Трохи іншу редакцію проекту від Комітету з питань фінансів і банківської діяльності представив співдоповідач Віктор Суслов. У цьому комітеті підтримує проект, поданий Національним банком. Однак суперечності залишилися. Члени комітету вважають за необхідне з наступного року ввести перехідний період, образно кажучи — піти шляхом еволюції, а не революції, і в 1998 році дозволити підприємствам відкривати рахунок не більш як у двох банках. Це потрібно для контролю за рахунками, бо податкова адміністрація має здобути практику в умовах існування багате-

ох рахунків. А бюджет може зазнати багатьох втрат. І ще одне: законопроект комітет, на відміну від поданого НБУ, передбачає обов'язок Національного банку вести реєстр власників банківських рахунків.

Загалом обидва проекти, підкреслювала більшість учасників обговорення, дадуть змогу краще захистити інтереси клієнта, котрий, як відомо, завжди має рацію. І в банківських установах також.

Після голосування депутати в першому читанні схвалили проект закону, поданий Комітетом з питань фінансів і банківської діяльності.

На денному засіданні парламент продовжив розгляд законопроекту про внесення змін і доповнень до Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (друге читання). Думки народних

депутатів розійшлися як щодо суті самого закону (Сергій Терехов вважає його кроком до збільшення, а не зменшення податкового преса), так і процедури розгляду. Перший віцепрем'єр Анастолій Голубченко просив розглянути не всі бачення як 200 запропонованих поправок, а лише чотири найважливіші. На пропозицію Голови Верховної Ради Олександра Мороза вирішили розглянути спірні статті і прийняти по них рішення, а потім і закон повністю у другому читанні. А решту пропозицій узгодити під час підготовки законопроекту до третього читання. Загалом, як зазначалося, якщо не вдасться ці проблеми вирішити зараз, то є загроза не мати цього закону до прийняття бюджету.

Людмила КОХАНЕЦЬ.
Анатолій БЕНЬ.

3 великої хмари малий дощ

ЧОМУ приватизація в Україні пробукує, а надходження до бюджету мізерні? Чи доцільне підпорядкування Фонду державного майна Верховній Раді? Що робити з тими приватизованими підприємствами, які опинилися під недоуздком опіки «смихливих»? Зрештою, до якої позиції пристане депутатський загал — формуєти приватизацію, чи скаже: стоп, приїхали, далі нікуди?

Ці та ряд інших питань стали предметом обговорення під час пресконференції, що її 22 жовтня провів Олександр Рябенко, голова контрольної комісії Верховної Ради з питань приватизації. Обопільно заці-

кавленого діалогу у відведений час не вийшло. Власне, це був монолог: О. Рябенко виклав своє бачення суті проблеми. А зводилося воно до того, що перепідпорядкування Фонду державного майна від Кабміну до парламенту не пішло на користь справі. Мовляв, парламент не створив належного правового поля, яке сприяло б прискоренню темпів приватизації. До того ж Верховна Рада не має структур, здатних ефективно скеровувати діяльність Фонду держмайна. Звідси й наслідки: приватизаційна аритмія, явна анемія керівництва процесом, численні збої та помилки і, зрештою, ефективність, надовго віддалена від спокусливих проєкцій. Вихід О. Рябенко вбачає у наданні Фонду держмайна якомога ширших повноважень і збільшення самостійності щодо можливостей визначати: що

продавати, у який спосіб, куди і як спрямовувати приватизаційний процес.

Що й казати, задум широкий. Та чи матиме він підтримку депутатського загалу? Незабаром побачимо. А чому приватизація пробукує? Тут автор монолога застав про неймовірний бюрократизм, котрий, мов пугач, в'яже ділову активність. А ще... Знову ж таки вина Верховної Ради, вважає О. Рябенко, яка за два останні роки, маючи у своєму підпорядкуванні Фонд держмайна, не прийняла жодного достатньо мірою жорсткого рішення щодо приватизації. А зміни керівництва, піврічні мінорити та інші заходи саме і спричинили прикрій розрив між можливостями приватизації та її реальними наслідками, що виражається в надходженні коштів: сьогодні замість

обіцяних 500 млн. держава має поки що 38,3 млн. гривень. Отже, як мовиться, з великої хмари та малий дощ.

Та і як могло бути інакше, коли багато приватизованих підприємств, особливо стратегічного значення, не мають реального господаря? Бо корпоративна власність за наших умов — чудовий об'єкт для різного роду спекуляцій, а не відродження виробництва і створення нових робочих місць. На жаль, таку ідеологію (даймо корпоративну власність) сповідує нині Фонд держмайна.

Власне, все це і визначає гостроту проблеми, коли невдахи-реформатори не вміють ні гаразд (не ними нажити) продати, ні розстрижкомати хоч якийсь лад дати. Отже, вважає Олександр Рябенко, Верховній Раді доведеться розв'язувати вже перелічені питання: бути прискорення приватизації чи обрати якийсь інший шлях.

Іван ДМИТРЕНКО.

ВИБОРИ — ЦЕ ІСПИТ НА ЗРІЛІСТЬ

**ВИСТУП
ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ
Л. КУЧМИ
ПО ТЕЛЕБАЧЕННЮ
І РАДІОМОВЛЕННЮ**



Думки з приводу

Політичної культури бракує

МІ ПОПРОСИЛИ кількох депутатів різних політичних орієнтацій висловити своє ставлення до подій 22 жовтня.

**Степан ВОЛКОВЕЦЬКИЙ,
депутатська група
«Конституційний центр»:**



— 3 часу підписання Президентом нового виборчого закону наш народ постав перед новим випробуванням — виборами за новою для нього системою. Звичайно, виборчий закон і самі вибори мають, за ідеєю, бути способом оновлення суспільства, але є певна небезпека, що з інструментом, який має дати позитив, перетвориться на зброю, яка розколе суспільство, посягне на різні його групи, особливо враховуючи складну соціальну ситуацію. В цьому ракурсі я сприймаю звернення Президента: як заклик до українського народу виявити розважливість і мудрість, політичну культуру.

**Георгій МАНЧУЛЕНКО,
фракція
Народного руху
України:**



— Гадаю, що Президент України має право робити оцінку будь-яким владним структурам. Звичайно, належне віддавати і самому собі. Але прикро, що в нього немає якоїсь диференціації у ставленні до парламенту. У Верховній Раді представлено різні політичні сили, і треба конкретно говорити про дії, що їх ці сили хочуть провести через парламент, а не просто вживати загальний термін — Верховна Рада. Президент каже, що треба перекрити шлях до парламенту людям, які розкладають депутатський мандат як ключ до солодкого життя. Дуже влучно сказано, але в нинішньому парламенті також багато таких людей, і, до речі, їх часто звинувачують у пропрезидентській орієнтації. Звинувачення в популізмі з приводу підвищення мінімальних зарплат і межі малозабезпеченості також дуже дивне. Адже ми про це говоримо вже чотири роки.

**Анатолій ГОЛОВКО,
фракція Соціалістичної
і Селянської партій України:**



— Президентів нічим крити за розвал економіки, крім застарілих аргументів: вина Верховна Рада. Не повинен глава держави весь час формувати свій імідж за рахунок критики інших. У країні багато нерозв'язаних проблем, люди в розпачі, а їм делікатно вказують на образ ворога. Цим самим, по суті, напівковочу народ на своїх обранців. Ось де небезпека соціального і громадянського збурення.

ЛЮДМИЛА КОХАНЕЦЬ.

Послання Президента Кайдашевій сім'ї

Коментар

(Початок на 1-й стор.)

Глава держави, за звичкою, почав нарікати на вкрай важку економічну ситуацію, яка загострилась у зв'язку з політичною боротьбою. За звичкою, свою порцію гнівних критик отримав нинішній склад Верховної Ради за те, що знову «блокує» прийняття бюджету, не затвердив Генерального прокурора. Леонід Кучма обурився з того, що їй досі депутати не зняли з себе недоторканності. Торкнувся й привілеїв, передбачених законом про статус народного обранця. І водночас присоромив пенсіонерів. Бо на них, баче, держава має витратити шалені гроші. А депутати, мовляв, популізмом займаються про пенсії в інтересах виборців виступають. Єдине, що обминув Л. Кучма, це компенсація вкладів. Ота клята компенсація та ще пенсії зважають державі зіп'ятися на ноги.

Тож Президент і закликав проголосувати проти «популізму, що межує з психозом», аби держава не нагадувала «Кайдашеву сім'ю».

І все. Усі полегшені зітхнули. І ніхто не міг зрозуміти: навіщо було тримати зайвий тиждень закон про вибори без підпису? Навіщо було розповсюджувати інформацію про те, що звернення до народу пов'язане із виборчим законом? Адже звернення було своєрідним атташментним закликом: «Голосуй або програтиш». Але ж вибори мають відбуватися 29 березня наступного року.

За кілька годин до оприлюднення звернення кореспондент «Голосу України» попросив депутатів спрогнозувати, про що говориме

глава держави. І що ж? Більшість із них помилилася. Так, заступник голови УРП Олександр Шандарук вважав, що Леонід Кучма наклеп на закон вето, а у зверненні спробує виправдати свою позицію. Вадим Гетьман і Станіслав Ніколаєв були переконані, що Леонід Кучма закон підписав, однак говоримим про його неконституційність. Парадокс, але факт. Гарант Конституції зможе порушити Основний Закон? Одне слово, доклада.

Найближчим до істини виявився екс-президент Леонід Кравчук, який був переконаний, що глава держави поведе мову про складну економічну ситуацію. Проте і він не міг зрозуміти: яку роль у ній відіграє новий закон про вибори?

Отож, на нашу думку, звернення до народу Леоніда Кучми продемонструвало розгубленість його найближчого оточення, нетоварність до виборів за новими правилами. Адже уже давно кружляють чутки про розподілення округів, закріплення за ними «своєї» лодки. Проте сталося не так, як гадалися. Отож, схоже, не вдалося визначити свою стратегію, свою відповідність у ході передвиборчої кампанії. Адже, безперечно, головним об'єктом критики на виборах буде діяльність Президента. Саме тому «спіражтери» і вклали в уста Леоніда Кучми загалом про «Кайдашеву сім'ю». Та нещадно мовиться: поісєт вїтер... З огляду на це незрозуміло: для чого були потрібні у зверненні чергові нападки на Верховну Раду і депутатів?

Тож і хочеться повторити крилату фразу: «Хотіли як ліпше...» І такі докочаються: ця груштя вхоєне?

Володимир ВОЛНІСЬКИЙ.

Дорогі співвітчизники!

Шойно я підписав закон надзвичайної ваги — «Про вибори народних депутатів України».

За значенням його можна поставити відразу за Конституцією.

Запроваджується нова виборча система, яку називають змішаною.

Що це означає?

Насамперед те, що половина народних депутатів України обиратиметься, як і раніше, а решта — за партійними списками.

Кожному з нас належить тепер робити вибір не лише між окремими особами, а й політичними партіями. Тобто оцінювати їх передвиборчі платформи та перші п'ятірки представників.

Ті з партій, які отримають чотири і більше відсотків від голосів виборців, дістануть місця в парламенті пропорційно кількості цих голосів.

Тільки віддавши перевагу конструктивним, реальним програмам і серйозним людям, можна сподіватися на формування дієздатного, відповідального, налаштованого на роботу парламенту.

Коротко кажучи: голосуючи за ту чи іншу партію, ви голосуватимете за те, як буде мій жити завтра.

Нова виборча система має особливості навіть у такій звичній для нас справі, як вибори в округах. Адже їх кількість скоротиться вдвічі. Відповідно зростають розміри кожного.

А це обмежує можливість для знайомства з кандидатами. Вже тепер можна прогнозувати, що претендентів на депутатство буде значно більше.

Яким бачиться мені новий депутатський корпус? Таким, який мав би, принаймні, дві найголовніші й взаємопов'язані якості.

Це, по-перше, професіоналізм, знання справи; по-друге, порядність і моральна чистота.

Упевнений, що це збігається з вашими думками.

Отож, треба перекрити шлях до Верховної Ради людям, що розглядають депутатський мандат як ключ до солодкого життя. Сюди мають йти працювати на державу і народ, а не шукати пільг, привілеїв або «як» для обслуговування своїх власних справ. Я запропонував Верховній Раді ухвалити рішення про зняття депутатської недоторканності у разі корупційних діянь.

Відтоді минуло чотири місяці, а реакції — ніякої. Подібну логіку оселяють важко. Особливо на фоні нескінченних заслужованих Верховною Радою питань боротьби зі злочинністю та корупцією. Не можна зрозуміти і нічим не мотивовано — бо нам, бачите, так хочеться — відмову дати згоду на призначення Генерального прокурора.

Гадаю, я можу разом з вами запитати у депутатів, які у подібних випадках голосують проти: кого чи чого вони бояться?

І як за цього оцінювати згуртованість парламентаріїв у відстоюванні своїх пільг та привілеїв. До того не тільки

на час виконання депутатських обов'язків, а й, так би мовити, на «всю оставшуюся жизнь».

Хоча депутати дружно подало вето Президента на цей закон, я вважав і вважаю: кожен склад Верховної Ради має визначати пільги та привілеї — звісно, у розумних межах — лише для своїх наступників. А з власними прощаннями відразу після припинення повноважень.

Я далекий від думки зводити рахунки чи загострювати відносини з законодавцями. Суть в іншому. На майбутні вибори треба йти з об'єктивним і виваженою оцінкою нинішнього парламенту. Особливо тієї його частини, яка має намір знову поборотися за депутатські мандати.

Хотів би сказати відверто: хоч я закон про вибори і підписав, однак не вважаю його ідеальним. Навіть після того, як Верховна Рада внесла до нього за моїм наполяганням певні зміни.

Чому я пішов на це? Насамперед тому, що вважав за необхідне зробити ще один крок до компромісу, порозуміння з парламентом.

Продовження дискусії на цьому могло б остаточно паралізувати роботу Верховної Ради. Бо лідери депутатських фракцій та груп не раз в один голос заявляли: за розглад найбільш важливих і невідкладних законопроектів, передусім економічних, парламент виступить лише тоді, коли буде визначено доло виборчого закону.

Ось чому я не застосував право вето, а обрав інший, «м'якший» варіант: звернувся до Верховної Ради з пропозицією терміново доопрацювати закон. Це заощадило чимало часу і значною мірою посприяло напруженості у парламенті.

На жаль, зустрічний рух з боку Верховної Ради цим і обмежився.

Зрозуміло, що на діяльність парламенту, на саму атмосферу в його стінах вже накладає свій відбиток розгортання передвиборчої кампанії. Але тим більш важливо, щоб ці останні місяці пройшли під знаком мудрості, конструктивності й відповідальності.

Наголосую на цьому тому, що робиться просто абсурдним речі. Зростає бюджетний процес. Фактично повторюється історія з держбюджетом на 1997 рік, який з'явився лише в середині року. Це обернулося, окрім усього іншого, втратою 2,5 млрд. доларів зовнішньої допомоги.

Мабувт, варто нагадати депутатам: бюджет — не дічнина, яка подобається чи ні. Це — основа життєдіяльності держави, співвіднесена з її реальними можливостями.

Ще один привід для тривоги — неприхований, демонстративний популізм, що межує з психозом. Приймаються закони, абсолютно нічим не забезпечені. Ясно, що вони записані на папері й тільки розрадувають людей, збуряють суспільство.

Президенти і уряд виставляють перед народами, оскільки вони мовляв, проти підвищення пенсій.

Але у державі, як і в сім'ї, треба все враховувати. Ніщо з нічого не береться.

Нині Пенсійний фонд становить прохи більш як 9 мільярдів гривень на рік. Для забезпечення нового мінімального розміру пенсій, який визначила Верховна Рада, він має зрости до 32 мільярдів. Це практично весь бюджет держави. На що в такому разі утримувати школи, лікарні, чим платити заробітну плату?

Запитую деяких народних депутатів: чим же ви керували? Відповідають з посмішками — йдемо на вибори, і треба сказати щось гарне людям.

Виходить, вони все захищають, а я проти вас. Хотів би, щоб усі знали, до чого ведуть такі рішення, а не конкретні заходи для збільшення надходжень до бюджету.

Сьогодні ви отримете пенсії з затримкою на місяць-два, а завтра вона може розтягнутися на цілий рік.

Можна, звичайно, виконати і цей закон, умікнувши верстат для друкування грошей. Але тоді повернемося до часів найвищої інфляції. Знову станемо мільйонерами, тільки додаткові нулі в розмірах наших зарплат та пенсій означатимуть такі само нулі в купівельній спроможності.

Хотів би з усією відповідальністю застерегти: якщо наблизення виборів буде й надалі супроводжуватися подібними законодавчими авантюрами, то це може поховати обнадійливі зміни, які так важко і так довго далися.

Маю на увазі зупинення спаду виробництва, стабільності національної валюти, поступову ліквідацію боргу у виплатах пенсій і зарплат. Це той стартовий майданчик, з якого зможемо забезпечити економічне зростання, розв'язання невідкладних соціальних проблем. Зможемо, якщо у передвиборчих змаганнях не набере обертів давня популістська звичка обіцяти золоті гори для завоювання симпатій виборців та їх голосів.

Це усім нам треба знати і враховувати.

Шановні співграждані!

Вибори — це іспит на зрілість для всього нашого суспільства. Й доло вирішувати вам. Я зроблю все для того, щоб ніхто і ніщо не завадило кожному громадянину висловити свою волю, реалізувати конституційне право обирати і бути обраним в органи державної влади.

Вважаю за свій обов'язок не допустити, щоб передвиборча боротьба переросла у нагнітання нездорових пристрастей. Щоб вибори переславили всіх і вся, а держава перетворилася в грандіозну Кайдашеву сім'ю, де люди втрачали спільну волю.

Це подія правдиво важлива, але життя несе не повинно обмежувати.

Час уже закінчувати з безпіддними балаками. У тому числі на тему, хто виграв, а хто програв від прийняття нового виборчого закону.

Виграє має народ України. Але це залежить від нас з вами, від того, які рішення приймемо на виборах.

Пам'ять



ОЙ, ДНІПРО, ДНІПРО...

Жовтень 1943-го... В історію Великої Вітчизняної війни він увійшов безприкладною битвою за Дніпро. Зазнавши поразок на Волзі, на Курській дузі, а згодом і на Лівобережній Україні, фашисти оголосили, що Дніпро — їхній «Східний вал», далі вони не відступлять. Так наказав сам Гітлер. Щоб зупинити наступ «червоних», гітлерівці терміново стягли на дніпрові кручі групу армій «Центр» у складі 62 дивізій. Це — 1240 тисяч солдатів і офіцерів, 12 тисяч гармат і мінометів, 2100 танків, стільки ж бойових літаків тощо. Але ніщо не врятувало окупантів. Наші війська, зокрема чотирьох Українських фронтів, спочатку захопили плацдарми на правому березі Слутви-ча, а потім перейшли у могутній наступ на 750-кілометровій протяжності річки.

За кілька днів до наступу Військова рада Першого Українського фронту звернулася до воїнів з такими словами:

«Славні бійці, серганти, офіцери! Перед вами — рідний Дніпро. Ви чуєте плескіт його свих хвиль. Там, на його західному березі, стародавній Київ — столиця України. Він прийшли сюди, на березі Дніпра, крізь запеклі бої, під гуркот гармат, крізь пороховий дим... Сьогодні ваш шлях — через Дніпро. Погляньте на берег, що перед вами. Там Київ, українська земля, там діти і дружини, батьки і матері, брати і сестри. Вони чекають на вас!»

Особливо запеклі бої точилися на Букиринському і Лютизькому плацдармах. Наприкінці жовтня розпочалося масове вигнання окупантів з Правобережної України. Безприкладний подвиг наших воїнів у цій битві засвідчують такі дані: за форсування Дніпра 2438 солдатів, сержантів і офіцерів було нагороджено Героя Радянського Союзу, близько 10 тисяч — одержали бойові ордени.

Нещодавно за ініціативою Ради ветеранів України більш як сто ветеранів — учасників битви за Дніпро відвідали пам'ятні місця легендарної битви на Дніпрі. Їх тепло вітала громадськість Києвицини, Черкаса, Дніпропетровська, Запоріжжя, інших міст, розташованих на берегах Слутви-ча.

Володимир ЧЕРКАС.

На фото: жовтень 1943 року. Форсування Дніпра.

3 пошти

Доброго здоров'я, Циблі!

ВУКРАЇНСЬКОМУ медико-соціальному центрі Міністерства охорони здоров'я, розташованому на околиці села Циблі Переяслав-Хмельницького району на перехресті шляхів Київської, Черкаської та Полтавської областей, лікується переважно ветерани війни і праці.

Контингент хворих тут такий, що потребує досконалого обстеження — з вадами кардіологічного, нервового, травматологічного, пульмонологічного, гастроентерологічного та інших захворювань.

Пацієнти сюди приїждять за путівками лікарняних установ з усієї України. Після додаткового обстеження в оздоровничі вони отримують медикаментозне, фізіотерапевтичне лікування, стоматологічне протезування тощо.

Шомися в оздоровничі лікують майже 700 ветеранів. Обслуговує їх дружини медичних колективів, який керує відділом своїй справі та клініці гіпнократа заслуженого лікаря України, кандидата медичних наук Віталія Васильовича Купцова. Головний принцип роботи колективу — турбота, максимальна допомога тим, хто на периферії такої лікарської

допомоги не зміг одержати.

На належному рівні в оздоровничі і культурне обслуговування хворих. У Будинку культури демонструють кінофільми, відбуваються концерти, діє бібліотека. У фойє відділень — телевизор, холодильники, на території працюють вузол зв'язу, автобусна та залізнична каси тощо.

Все ж оздоровничі має і проблеми. Для такого медичного центру колись потрібно створити більш досконалу інфраструктуру, відкрити тут урологічне та нефрохірургічне відділення, встановити новітні діагностичне устаткування та ін. А це таке: не лише було б збудувати тут і житловий будинок для медперсоналу, який приїждить сюди на роботу переважно з Переяслава-Хмельницького, а це дуже незручно людям. Або ще: чому б центру не мати свого підсобного господарства? Скажімо, пахоферми, пасіки та іншого сілськогосподарства? Це забезпечило б пацієнтів дешевим та різноманітним харчуванням. Думается, Міністерство охорони здоров'я України зверне на це увагу.

Медперсоналу оздоровничі дякуємо за увагу до ветеранів. Так тримати!

Петро ФЕЩЕНКО, інвалід, ветеран війни і праці.

У МІСТІ КОЗАЦЬКОЇ СЛАВИ

В СЕУКРАЇНСЬКИЙ «Марш миру», що відбувся недавно на теплоході «Маршал Кошовий» Дніпром, назажди залишиться в пам'яті ветеранів-фронтовиків, визволителів України від німецько-фашистських окупантів. Особливо схвилювала нас зустріч з громадськістю Запоріжжя — міста козацької слави.

Коли «Маршал Кошовий» підпливав до міста, з берега долинали знайомі кожному фронтовику звуки: «Кто погіб за Днепр», — заборіжжя вже чекали учасники рейсу. Після квітів і традиційного хлібного королика, що символізує поклад двох мільйонів зібраного в області нищівного літа зерна, господарі та гості, обмінюючись короткими вітаннями, автобусами вирушили до дорогих святинь.

Одна з них — алея Слави. Більш як на сто метрів простяглася тут червона стрічка сальвінії, чий тонкі стеблинки нагадують краплини крові, пролітої найхоробрішими із хоробріх. 47 Героїв Радянського Союзу в рік 20-річчя Великої Перемоги зібрався в цьому місті й посадили дубки.

Зупиняємося біля дерева, посадженого маршалом В. І. Чуйковим. Полки і дивізії його прославленої 8-ї гвардійської армії брали участь у штурмі дніпровських берегів. Поряд — чавунна табличка з прізвиськом В. О. Судця, колишнього слюсаря місцевого заводу «Комунар», згодом маршала авіації. Їм я Володимир Александрович дороге заборіжжя — він був начальником гарнізону в цьому місті ще до війни, очолював його оборону в різному сорок першому, визволяв у жовтні сорок другого. Цими днями йому виповнилося 63.

Генерал Л. Червоний, гвардія старший сержант Б. Костюков, лотчик-лейтенант І. Мукайло. Хтось із героїв, які посадили дубки, народився в місті козацької слави, хтось працював у ньому або назавжди приїхав до міста своєї бойової юності.

У кінці алеї відпочити заборіжжя встановили пам'ятник своєму землякові — знаменитому «комбату» Олексію Еременку, який, піднявши білиць в атаку, загинув на Луганщині. Учасники маршу зустрілися тут з його сином, полковником у відставці Іваном Еременком.

На лівому березі Дніпра viso-

чі меморіал «Батьківщина-маті». Горить Вічний вогонь. На мармурових стінах викирдувано сотні імен воїнів, полеглих на киянцях від куль і бомб берегах річки. Вінок від імен учасників «Маршу миру» покладали його керівник, голова Комітету ветеранів війни Організації ветеранів України І. Хміль, голова Запорізької обласної ради ветеранів П. Павлов, учасники форсування Дніпра, Герої Радянського Союзу О. Каневський і М. Пилипенко, колишня командир взводу морської піхоти Е. Завалія, Євдокія Миколаївна, аж ніяк не сентиментальна жінка, яка не раз волила проти ворога своїх матросів, не стримала сліз, знайшовши на стелі серед імен полеглих воїнів ім'я свого дядька П. Завалія, який загинув на запорізькій землі.

Перебування посланців українських ветеранів у Запоріжжя збіглося у часі з 54-ю річницею визволення міста. Це надало значення, що їх проводили в місті, особливого сенсу і забарвлення.

Як відомо, наприкінці вересня війська генералів Батутіна, Конєва і Малиновського вишли на лівий берег Дніпра. Розбиваючи сильно укріплену оборону гітлерівців, вони Іллієнко-Західного фронту 10 жовтня атакували ворожу укріплення біля Запоріжжя, а в ніч з 13-го на 14-те вперше в практиці боїв здійснили нічний штурм міста і зайняли його передмістя. Через день оборону ворога було порвано. Одним із перших на його вулицях з'явився екіпаж танка — ним командував лейтенант Микола Яценко, якого по смертю присвоєно звання Героя Радянського Союзу. У місті й нині висічне на гранітному постаменті його «тридцятчирка». Їм я героя носить також вулиця.

Вибиши фашистів із старої частини міста, наші війська розгорнули бої у новій його частині, на підступах до Дніпрогесу, в грєблю якої ворог заклак кілька

тонн толу, 70 авіабомб. Тут наші підрозділи, які наступали з півночі та з сходу, об'єдналися і разом скинули надобитих гітлерівців у Дніпро. Господарі з гордістю розповідали нам про те, що воїнам 19-го гвардійського батальйону мінерів під командуванням капітана М. Сошинського вдалося запобігти зруйнуванню Дніпрогесу ГЕС. Біля головного входу станції споруджено пам'ятник на честь полеглих героїв, біля підніжжя якого завжди лежать квіти.

Тільки на виділених фотографіях можна побачити, який вигляд мав старий однопороховий Олександрівськ, що його 1921 року було перейменовано в місто за програми — місто металургів, коксохіміків, машино-, авто-, мотобудівників, творців найкращих у світі потужних трансформаторів. У місті вирости сотні відомих усього колишнього Союзу майстрів своєї справи — таких, як Пометун, Гулущо, Дорошенко, Кайло, Бойко, Ципко, Гуменюк-Грицай, Кінебас, Сериков, Юпо... І справді — імена нащадків заборіжжя!

Здавна славиться Запоріжжя своїми піснями, талановитими артистами. Тут починали свій творчий шлях незабутній Іван Паторжинський, брати-композитори Георгій і Лазарь Милорадові. Великий внесок у розвиток української культури зробили раз підтвердив концерти у Палаці заводу «Дніпропетросталь», чий зал і сцену було віддано ветеранам і молоді.

Звісно, трудниці колись унікальних запорізьких промислових велетнів, які і ветерани війни та праці, переживають нині нелегкі, можна сказати, надто тяжкі часи. Але на зустріч, що відбулася, вони не виказували відчаю, а висловлювали впевненість, що в Україні знайдуться здорові сили, які виведуть державу із скрутного економічного становища. Запоріжжя, що особливо приємно відзначити, не шарахнулося з боку в бік, бережуще і примножуюче старі і нові традиції. У цьому ветерани переконані, відвідавши Національний музей історії Запорізького козацтва на легендарному острові Хортиця.

Володимир ЖУКОВСЬКИЙ.

ОСТАННІМ часом до редакції «Голосу України» надходить багато листів, у яких громадяни запитують:

— Чому в нашій державі закони, що їх приймала Верховна Рада і підписує Президент, часто-густо не виконуються? Невже виконавча влада, підпорядкована тому ж Президентові, має його лише «на увазі»? А це таке: люди пишуть керівникам держави скарги, а на них — ніякого реагування. Чому не виконуються Указ Президента № 241/97 «Про заходи щодо забезпечення конституційних прав громадян на звернення»? Ось деякі витяги з листів:

Доки з нас знущатимуться?

Ми, інваліди і фронтовики Великої Вітчизняної війни, які мешкають у багатопверхових будинках — «хрущобах» міста Оріхова Запорізької області, не обладнаних іншим опаленням, окрім газу і електроенергії, з кінця 1993 року не маємо в квартирах гарячої води, вже змучилися від бюрократичних відписок чиновників на наші звернення зі скаргами до Президента і уряду України. Про це ми писали і в «Голосі України» № 135 23.07.1997 р. Але нічого не змінилось. Як і раніше, у нас ні газу, ні гарячої води, ні пільг у платі за електроенергію, які було незаконно улюблявано постановою Кабміну № 879. Нас дивує довільне ставлення чиновників з оточення Президента і уряду до законів держави, їх безкарності. Чому й досі Кабмін не дотримується частини пункту 26 статті 13 Закону «Про статус ветеранів війни», підписаного тим же Президентом?

У зв'язку з цим уже вкотре звертаємося до Президента і уряду з проханням негайно надіслати інвалідам і фронтовикам, не забезпеченим газом і гарячою водою, незаконно відібрані пільги у платі за електроенергію. Аж на носі зима!

В. Сіняк, І. Товчига, І. Іванець, І. Приварников, Г. Дорофєєв та інші — всього 22 підписи.

НЕЗАКОННІ... ЗАКОНИ?

Хто розпорядився?

В Україні є Закон про статус ветеранів Великої Вітчизняної війни. У статті дводію доповнення до цього закону йдеться: «... рішення місцевих органів влади, які суперечать чинному закону, є недійсними і виконання не підлягають». Це — на папері. А насправді?

Як відомо, згаданим законом передбачено безоплатне забезпечення інвалідів і ветеранів-фронтовиків необхідними ліками. Але це теж на папері. Як на папері і обіянка Президента Л. Кучми, яку він вивисив з нагоди 10-ї річниці організації ветеранів України, зокрема «... здійснити заходи щодо поліпшення забезпечення продуктами харчування і ліками ветеранів ВВВ» (див. «Правда України», 27.02.97 р.).

А слідом за всіма цими обіянками невідомо хто дав лікарям розпорядження, за яким заборонено безкоштовно випускати інвалідам і ветеранам найнеобхідніші ліки, такі, як коринфар, фестал, но-шта, стугерон, баралін, навіть валокордин тощо. Хто взяв на себе таку протизаконну відповідальність? Ми намагалися дізнатися про це у заступника київської поліклініки № 2, що на вулиці Півнісько-В. Сундєєва, але він відмовив нам у відповіді. То, може, пояснить ситуацію нас міністр охорони здоров'я?

Коли, нарешті, скінчиться це знущання над старшим поколінням нашого народу? Адже це — геніцид. Старі люди часто хворіють і передчасно помирають, не маючи змоги хоч якось підлікуватися. Бо за мізерну пенсію вони не те що ліки — харчі достатньо купити не можуть. Та чиновники до цього байдужі. Вони спокійнісінько безкарно нехтують і чинне законодавство.

Ветерани, інваліди і учасники бойових дій: В. Єсцька, Л. Золотівська, Н. Приходько, І. Заславський та інші — всього 13 підписів.

На скількох «метикувати» і чи «метикувати» взагалі?

(Початок на 1-й стор.).

Відповідаючи на запитання кореспондента «ГУ» про результати переговорів з Борисом Єльциним, глава України підкреслив, що в «принциповому питанні» між Києвом та Москвою розбіжностей немає. Президент РФ Борис Єльцин також зазначив: «Ми з Леонідом Даниловичем погодилися з усіма пропозиціями Президента Молдови і відпели всі питання щодо Придністров'я розв'язуватимуться лише через Кишинів».

Щодо саміту СНД, то, як і очікувалося, з перших засідань стали помітні чималі розбіжності в позиціях президентів держав співдружності. Так, Президент Леонід Кучма прибув до Кишинева, налаштований доволі скептично. «СНД зупинилася у своєму розвитку, і якщо колесо не підштовхнути, можна або ще глибше провалитися, або стояти на одному місці», заявив він. А прикладом того, як треба співробітничати, він назвав поступове зняття митних бар'єрів між Україною та Молдовою.

Доволі різко висловився і Президент Узбекистану Іслам Карімов. Він підкреслив, що «порядок денний саміту має формальний характер і там позначено лише питання, більш чи менш узгоджені. Але не враховано гострі проблеми держав СНД». Крім того, заявив глава Узбекистану, спочатку слід думати про зміцнення економіки кожної держави, а вже потім про співдружність.

Іншу позицію обстоюють російські та білоруські лідери. Наприклад, Олександр Лукашенко каже, що вірити у СНД, в якому інші країни можуть запозичити досвід об'єднання «двох» і «чотирьох».

У цьому самому ключі висловився і прем'єр-міністр Росії Віктор Черномірдин. Зокрема, він зазначив, що «спочатку ми метикували на трьох» (мають на увазі Білоруські угоди), «тепер ми вже утрясли всі проблеми чотирьох» (Митний союз РФ, Білорусії, Казахстану та Киргизстану) і «маємо перейти до того, щоб метикувати на дванадцятьох».

Як бачимо, позиції різні, і немає особливої впевненості, що під час саміту всі глави держав СНД дійдуть єдиної думки.

Час «роздачі слонів» наближається. Що перепаде нам?

ОДНІЄЮ з найцінніших своїх ідей назвав нещодавно Президент Румунії Емілія Константінеску проект перетворення румунського порту Констанца на перевалочний пункт на шляху каспійської нафти до Західної Європи. На його думку, «козир» Констанци — географічне положення, наявність великого нафтоперемішувача, а також розгалужена мережа румунських нафтопроводів — дають підстави сподіватися на улаштування нафтової траси Баку—Супса—Констанца.

Отже, і Румунія заявила про своє прагнення долучитися до «оборудки століття». Цілком очевидно: що ближче час, коли остаточно визначаться шасливчики — учасники майбутнього транзиту азербайджанського чорного золота, то гостріша розпалюється між кандидатами конкуренція. Причини нафти та газу гарантує володарів трубопроводів чи терміналів неопані дивиденди, а для тих, хто відчуває потребу в енергетичній, — можливість її задовольнити. Отож бажачих «спотранзити» чи заробити на каспійській нафті якимось іншим способом вистачає. Серед них і Україна.

Кінь сподіватися на участь в одному з кількох транспортних коридорів, які плановано збудувати для транзиту нафти з Азербайджану, а саме — траси Баку—Супса (Грузія)—Одеса. Наскільки реально ці сподівання? На запитання кореспондента «ГУ» перший заступник

голови Держкомнафтогазу Ігор Бакай відповів на прес-конференції лаконічно: «Якщо буде реалізовано узгоджені раніше домовленості, то Україна отримає право на булівництво 1000 км трубопроводу для транспортування каспійської нафти». Його, треба зрозуміти, усе? Можливо — так, враховуючи сумні розповіді І. Бакай про звільнення зі спорудження нового нафтотерміналу в Одесі, який, за задумом, мав стати надважливою ланкою в майбутніх транспортних зв'язках.

Тут знову доцільно поговорити про Румунію. Чому? Річ у тому, що є проекти кількох гілок, якими нафта перекачуватиметься до Європи. Перший — турецький, за маршрутом Баку—Джейхан (порт на Середземному морі). Цю ідею лібрують такі нафтові гіганти, як американські «Мобіл» та «Амоко» і французькі «Тоталь», що вже втручили Туреччину в комерційні пропозиції щодо реалізації цього проекту. Другий — російський, за маршрутом Баку—Новоросійськ через Чечню. Третій — «інтернаціональний», і повний шлях його ще не відомий. Нафту трубопроводом доправлятимуть до грузинського порту Супса. А от куди далі — це питання відкрите, і саме тому знову згадаймо Румунію.

Є різні шляхи продовження цього транспортного коридору. Один, скажімо, через Оде-

су, другий — саме через румунський порт Констанца, про що мріє також Емілія Константінеску. На відміну від України, у Румунії активно діють у цьому напрямку вже нині. Поки триває довгобуд Одеського нафтоперемішувача, румуни отримували японський кредит на модернізацію й так непоганого з Констанци. Наприкінці року вони планують організувати велику конференцію, котра має на меті ознайомити з румунським проектом усі великі нафтові концерни, а також спробувати залучити до справи інвестиції. Будуть запрошені представники Азербайджану, Грузії, Казахстану.

Усе це треба врахувати Києву. Втім можлива ще одна форма участі України у транспортній — за турецьким варіантом. Створено українсько-турецький проект булівництва нафтопроводу Джейхан—Самсун (чорноморський турецький порт), і саме по ньому може пройти частина каспійської нафти: теж після перепантання у Супсі.

Відома, що трубопроводу Баку—Супса має бути збудовано вже наступного року. Цілком очевидно: далі нафта піде до найбільш підготовленого «транспортувальника». А для України, до речі, існує ще один важливий стимул: нам, як повітря, потрібні джерела енергоносіїв, альтернативні російським.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.
На знімку: перший заступник голови Держкомнафтогазу Ігор Бакай.

Фото: Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Причетні, як ніколи



СЬОГОДІНІ світ відзначає День Організації Об'єднаних Націй. Україна причетна до цієї події не лише як одна з держав — засновниць ООН, а й як держава, представник якої, міністр закордонних справ Геннадій Удовенко, головує на нинішній сесії її Генеральної Асамблеї. До того ж, наша країна реально претендує на місце постійного члена Ради Безпек.

Втім, сама ООН нині у стадії реформування, а цей процес легким і безболісним не буває. Як зробити діяльність організації ефективнішою, вагомішою, відчутнішою у найважливіших галузях планети — ось найактуальніші питання сьогодення. Є й конкретніші:

розширення постійного складу Ради Безпек, перегляд фінансових обов'язків держав-членів. Щодо першого, то, як відомо, Україна повністю підтримує ідею надання членства у РБ Японії та

ФРН, щодо другого, то вимагає перегляду своїх боргів: адже дещо залишилося нам у спадок СРСР. А чужих «спасів» нам, звісно, не треба: своїх вистачає...

На знімку: 1945 рік, Сан-Франциско. Делегати України на конференції ООН. На передньому плані (зліва направо): Олександр Палладін, Дмитро Мануїльський, Іван Сєнін; 1985 рік, Нью-Йорк. Постійний представник України при ООН Геннадій Удовенко вручає вірчі грамоти Генеральному секретареві ООН Пересу де Куельяру.

Олександр КЛІНОВ, «Голос України» (з Рима)

80 — хіба це вік?

Згідно з кодексом канонічного права, що діє у Ватикані, керівники комісії, трибуналі і префектур ватиканського «уряду» (так називають Римську Курію) повинні залишити свої посади, щойно їм виповниться 75 років. Цей «епігрі» уже переступили чи наближаються до нього одразу кілька керівників ватиканських відомств. 77-річний папа Іоанн Павло II (на якого це правило не поширюється) нині вишукує спосіб «омолодити» склад Римської Курії.

Першим відправили у відставку керівника папської комісії у справах ватиканської держави 75-річного кардинала з Венесуели Розаліо Кастільо Лару. Його місце заступив кардинал Едмунд Шюа, американець польського походження. Найближчим часом можна очікувати відставки 75-річного префекта папської Конгрегації за проблем епископів кардинала Бернарда Ганге-на (це відомство — одне з головних у ватиканській структурі).

Підуть «на пенсію» і керівник Конгрегації католицької освіти — італійський кардинал Піо Лагі, префект Верховного суду апостольської сигнатури Джілберто Агустіні, керівник папської комісії з підготовки святкування 2000-ліття Різдва Христового кардинал Роже Егнєаре, але він залишиться на посаді керівника ватиканської ради «Справедливості і миру», бо для керівників цього рангу встановлено 80-річний віковий бар'єр.

Таким чином, Папа римський має всі шанси стати не тільки найважливішою, а й найстарішою особою верхові Ватикану.

«Маріанна» підробила документи?

Скандал

Зеленоокій «зірці» мексиканського телебачення Вероніці Кастро доведеться, можливо, полати перед судом за звинуваченням у фінансових порушеннях, повідомляє ІТАР-ТАКС. До міської прокуратури Мехіко надійшов позов на актрису та двох її родичів, котрих звинувачують у підробці документів для одержання гонорарів за участь у рекламній компанії однієї з фірм.

За словами Кітлауака Соріано, колишнього менеджера Вероніки, уже після того, як він змінив місце роботи актриси та двоє її родичів начебто скористалися банками фірми, що належала Соріано, для одержання півмільйона доларів від фармацевтичної компанії «Колгейт-Палмоліні» — за участь у зйомках двох рекламних роликів. Однак, попри всі старання позивача помітного скандалу не вишло.

Мексиканські засоби масової інформації виявилися не дуже ласі на звинувачення популярної актриси і очікують на подальший розвиток подій. «Я не знаю деталей», — заявив співробітник офісу Кастро в компанії «Телівіс», — однак не дуже віро в те, що Вероніка, власниця кількох фірм, які продають, зокрема модної в Мехіко мережі косметичних салонів, могла піти на якісь маніпуляції за рахунок відправленого у відставку менеджера».

А вигнання тільки на користь

Штаб-квартира НАТО в Брюсселі та постійні представництва країн—членів альянсу 30 років тому розмістилися в Брюсселі, у корпусах, нашвидки збудованих на літньо-посадковій смузі колишнього брессельського аеропорту. З тієї причини, що Шарль де Голль постійно виставив керівні органи НАТО, заявивши про вихід своєї країни з військової організації альянсу. Він вважав її інструментом панування США в Західній Європі.

Хоча після закінчення «холодної війни» й у світі перспектив будівництва нової архітектури європейської безпеки наступник де Голля Жак Ширак зробив дуже багато для зворотньої інтеграції Франції в НАТО, очікуваного повернення її до військової структури не сталося. Так Паризький відеагузав на небажання Вашингтона віддати європейцям пост ко-

мандувача Південним флангом НАТО в Неаполі, який традиційно посідає американець.

З нагоди ювілею в штаб-квартирі відкрилася фотовиставка, а в спеціальному комінеке прес-служби НАТО відзначалося, що рішення про переїзд із Франції було прийнято в грудні 1966 року, будівництво в Брюсселі почалося у березні 1967 року і завершилося за 29 тижнів. У документах, зокладаючи нічого не сказало про причини постіу.

Тим часом за 30 років у штаб-квартирі НАТО сталася велика зміна. Тут розмістилися офіси зв'язку країн—учасників Ради Євроатлантичного партнерства (РЄАП). Недавно свої постійні представництва відкрили Україна й Грузія. Незабаром вірчі грамоти вручить посол РФ, повідомляє ІТАР-ТАКС.

Кава з... психоаналітиком

Слідом за філософськими та комп'ютерними, у Парижі відкрилися кав'ярні, де відвідувач за чашечкою «еспресо» може поділитися своїми потаємними думками й «темиками» сторонами душі з досвідченим психоаналітиком. Уже діють три такі заклади: «Метро» — на Монмартрі, «Ювентус» — поблизу площі Бастилії та «Півна кав'ярня біля площі Вогезів» — у паризькому районі Марє. Тут є широке

коло постійних відвідувачів, і попит на нову послугу поки що перевищує пропозицію. Для того, щоб прилучитися до нової модної течії, досить заплатити 10 франків (1,6 долара) і «дипломованого» слухача забезпечено.

Власники нових кав'ярень вважають, що їхні заклади допоможуть відвідувачам краще зрозуміти свій внутрішній світ, а отже віднайти, нарешті, душевну рівновагу...

42 с. 23.50 Вернік. 00.05 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютер. 00.20 Ком'ютер у будівлю. 00.35 Привіт... завтра. Т/с +99-1, с. 13

Музика. Ікс-Арте. 06.00 «Око свіда». 3 телесеріал «Шляхи права»

У НЗ на виходу. 07.00 Мистецький канал. 07.57 Миколаша погада. 08.07 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал. 08.30 Вечірні вісті (постер). 09.00 «Даллас». Телесеріал. 268 серія. 10.00 «Готель». Телесеріал. 11.00 Час європейської. 11.30 Ток-шоу «...з Ольгою». 12.00 Ток-шоу «...з Ольгою». 13.00 Неомітивна реальність. 13.30 Фабрика снів. 14.00 «Шляхцівець». Люк. Багатосерійний художній фільм. 15.00 «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Художній телефільм. 4 серія. 15.30 Мистецький канал. 16.30 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал. 16.57 «Привіт, матусю». Мультисеріал. 17.00 «Семеро ниянок». 3 телесеріал «Шляхи права»

17.55 21.58, 22.58 — Миколаша погада. 18.00 Платеж людей (Студіюлюк). 18.30 Гані. Все для жінок. 19.00 Ток-шоу «...з Ольгою». 19.30 «Готель». Телесеріал. 20.25 22.25 Копі для від. «Мозік-Радіо 101FM». 20.30 «Даллас». Телесеріал. 269 серія. 21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»). 22.00 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал. 22.50 Мистецький канал. 23.00 Супербокс. 23.30 «Синті Кліманджаро». Художній фільм. 01.25 Програма передач на завтра

П'ЯТНИЦЯ, 31 ЖОВТНЯ

06.00 Анонс. 06.05 Агромагазин. 06.15 Доброго ранку, Україно! 08.05 Фінансовий огляд. 08.55 Національний хт-парад. 09.00 Телесеріал «Новели Катрін Куксон», 3 с. 10.00 Д/ф «Теленовіни: «Миліни опити зі дзеркало життя» 11.00 Олімпіада в тисичі уроків. 11.30 Мультифільм «Українські казки», 6 с. 12.00 УНТ. 12.15 Хочу стати зіркою. 12.25 Художній серіал «Небеса», 24 с. 13.15 Ділова канал. 13.35-14.45 Національна академія наук України. Електронний журнал «Всесвіт». 15.00 УНТ. 15.15 Анонс. 15.20 Юнацьке ток-шоу «Вібро-рики». 15.50 Маленькі історії міста, якого немає на карті. 16.15 Національний хт-парад. 16.20 Фінансовий огляд. 17.30 Мультифільм «Українські казки», 7 с. 17.40 Карусель і капуста. 17.15 Колораво веретено. 17.30 Мистецький серіал «Небеса», 25 с. 18.00 УНТ. 18.15 Національний хт-парад. 18.20 Телесеріал «Новели Катрін Куксон», 3 с. 19.15 Саме той. 19.40 Серіал по п'ятницю. Ханна Шингула в телесеріалі «Мене привели сюди сини», 5 с. 20.40 Вечірня казка. 21.00 УНТ. 21.55 Хт-«Розміслюй клоуна». 22.50 Нове покоління. 23.25 Національний хт-парад. 23.30 УНТ. 23.45 Анонс. 23.50 Нінчій канал. Творчий актор Кіакошівського інституту культури «Мі крила твої, Україно!»

УТ-2

Студія e1 + 1s

07.00 Інформаційно-розважальна програма «Сидна-коз +11». 08.00 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»). 09.15 Серіал «Марія», 43 с.

УТ-2

00.00 Телеанонс. 10.05 Кав'ярка «Віне». 11.30 Акадміський епідіод. 10.55 Закон є закон. 11.00 Д/ф «Тягнута джорнава».

12.40 Пінтра. Г. Ніпиренко. 13.10 Закон є закон. 13.15 «Стиль життя». 13.45 Фільм-вистава «По-модному». 14.55 Закон є закон. 17.00 Молодіжний канал. 17.50 Закон є закон.

Студія e1 + 1s

18.00 Молодіжний серіал «Перші поцілунки», 286 с. 18.30 Телесеріал «Династія», 45 с. 19.30 ТІН: телевізійна служба новин з Аллоу Мазур. 20.00 Серіал «Савана», 9 с. 21.00 Юлія Менчова в ток-шоу «Я — сама». 22.00 Серіал «Агентство моделей», 9 с. 22.50 ТІН: телевізійна служба новин з Ігорем Спіленкером. 23.00 Час, звичай, обличчя у програмі Юрія Макарова «Телеман». 270 серія.

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Інтерновини. 07.10 Соняшники. 08.00 Інтерновини. 08.10 Прогноз погоди. 08.20 Телевізійна патрульна служба. Ситуація. 08.30 Серіал «Дівчина на ім'я Діана». 09.30 «Вечірній шоу». 09.35 Телевізійний кримінальний серіал «Слідство». Фільм 4 — Інтерпол розслідує 3 серії. 10.00 — 18.45 Прогноз обличчя та регіональних телеканалів. 18.45 Інтервісти. 18.55 Політичне. 20.00 Інформаційна програма «Час». 20.50 Вечірня казка. 21.00 Великі детективи. «Косміко-світ північ». 22.30 Інтерновини. 22.45 Спорт-тайм. 23.15 Телевізійний центр моди. 23.45 Телевізійна патрульна служба. Ситуація. 23.50 Нінчій канал. Різноразовна програма «Нінчій будинок». 01.10 Прогноз погоди. **КАРПІК** 10.00 Анонс. 10.05 За київським часом. 10.30 Ділова канал «М». 11.30 Мультифільм «Українські казки», 6 с. 12.00 УНТ. 12.15 Художній серіал «Небеса», 26 с. 13.15 Фінансовий огляд. 13.40 Телеанонс «Право». 15.15 Сачадо. 15.35 Відкриваємо Бюло. 16.30 Мультифільм «Українські казки», 7 с. 17.25 Анонс. 17.30 Ділова канал «Мілий воєр». 18.20 За київським часом.

«ТЕТ» і «КІВ»

ТЕТ

07.00 Програма передач. 07.01 35 хвилин джорна (перспектива). 07.05 Ділова програма «Антресколка». 07.50 СІТ. 07.55 Ділова програма (Павло Зібров). 08.15 Мійський новини. **КІВ** 08.30 Ділова новина. 08.35 Художній фільм. 09.00 Шоу? Де? Почому? 10.00 Ком'ютер Х. 09.25 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютер. Міжнародна редакція представляє. 09.40 Хт-«Життя під лелекою», 2 с. 10.50 Хт-«Нейнонова ялинка». 12.00 Похаліти. 12.30 Мультифільм «А у цій казці було так». 12.40 Хт-«Стиль життя та танцю К. І. С. С.». Оглядовий журнал (1,2,3). 13.00 Ділова новина. 13.05 Ділова новина. 13.15 «Жага». 45-46 серії. 14.00 «Де-Мі». 14.30 Хт-«Стиль життя та танцю». 15.00 Хт-«Інспектор Фрост». 16.00 Зоряна дорога. **КІВ** 16.30 Ком'ютер Х. 16.50 Обличчя. 17.05 Т/с «99-1», с. 13. 17.30 «Стиль життя». «The Natural Way». 18.35 Кінопрокат. 19.00 Т/с «Зустріли та вродили». 19.35 Чорний кватир. 20.30 СІТ. 20.50 Ділова програма «Антресколка». 21.15 Мійський новини. 21.30 Фільм Алена Рене «Не виліти». 00.00 По-пост. 00.30 Північ дня (Павло Зібров). 00.35 Хт-«Характери».

ІСТУ

06.00 «Семеро ниянок». 3 телесеріал «Шляхи права». 07.00 Мистецький канал. 07.57 Миколаша погада. 08.07 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал. 08.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»). 09.00 «Даллас». Телесеріал. 269 серія. 10.00 «Готель». Телесеріал. 11.00 Час європейської. 11.30 Ток-шоу «...з Ольгою». 12.00 Співачі. Ігор Богдан (ТК «Міст»). 12.30 Сторінками фестивалю «Мелоді» (ТК «Міст»). 13.00 Прогноз погоди. 13.30 Ювілейний вечір Ади Роговської. 15.30 Мистецький канал. 16.30 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал.

16.57 «Привіт, матусю». Мультисеріал. 17.00 «Про жінок і про чоловіків». 3 телесеріал «Шляхи права». 17.58, 21.58, 22.58 — Миколаша погада. 18.00 Кіножурнал «Браш». 18.15 Вечірня казка. 18.30 Вітражі Львова. Документальний фільм (ТК «Міст»). 19.00 Ток-шоу «...з Ольгою». 20.26, 23.26 Копі для від. «Мозік-Радіо 101FM». 20.30 «Даллас». Телесеріал. 270 серія. 21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»). 22.00 «Вавилон-5». Космічний серіал. 22.50 Мистецький канал. 23.00 «Територія А». Хт-парад. Лідер дня. 23.00 Спортивна атака. 23.30 «Наполеон». Художній фільм. 01.30 Програма передач на завтра

СУБОТА, 1 Листопада

УТ-1

07.30 Анонс. 07.35 Гімнантика. 07.45 УНТ. 08.00 Національний хт-парад. 08.10 Б. Пінтра. «Японська легенда». Балетна вистава. 08.55 Карусель і капуста. 09.10 Колораво веретено. 09.25 Хт-«Де? Почому?». 10.30 Сиднако меломана. 11.00 «Стиль життя та танцю». 11.30 Сім'я. 12.00 УНТ. 12.15 Науково-популярний серіал «Підводний світ Карибського моря». 13.15 Фінансовий огляд. 13.40 Телеанонс «Право». 15.15 Сачадо. 15.35 Відкриваємо Бюло. 16.30 Мультифільм «Українські казки», 7 с. 17.25 Національний хт-парад. 17.30 Юнацьке ток-шоу «Вібро-рики». 18.00 УНТ. 18.15 Вікно в Америку. 18.45 Хт-«Монітор». 20.40 Вечірня казка. 21.00 УНТ. 21.05 Хт-«Завзят-2». 22.00 Національний хт-парад. 00.00 УНТ. 00.15 Анонс. 00.20 Нінчій канал. Жан Батіст Мольєр «Гра про закоханих ліварів». Вистава Київського державного театру драми і комедії. 1 д. 18.00 Телесеріал «Школа розбитих сердець». 19.00 «Дантеский серіал». 19.55 «Стиль від Ельзи». 20.30 СІТ. 21.50 Ділова програма «Антресколка». 21.55 Мійський новини. 23.10 Шоу? Де? Почому? 23.15 Співачі. Ігор Богдан. 22.00 Хт-«Шкура». 23.40 Тест-кул «Пізнай себе». 00.00 «Привіт, завтра. Т/с +99-1», с. 14.

ІСТУ

06.30 Музична програма «Хмарочос». 07.28 Миколаша погада. 07.30 Документальний серіал «Невідомі України: Фільми». 13.30 «Повітряні таємні суперники». 3 цикли «Золотий екран». 15.00 «Сторінки фестивалю». 16.30 Сторінки фестивалю. 16.30 ДСС представляє: Спортивний тижневик. 17.30 «Невідомі України: Фільми». 18.00 Документальний серіал «Невідомі України: Фільми». 18.30 «Зелені гектари». 19.00 «Шлігунські пристави». Комедійний телесеріал.

12.30 Герої казки Ш. Перро у телефільмі «Про Червону Шапочку». 1 с. 13.40 Фінансовий огляд. 14.00 «1630 Програми обласних та регіональних телекомпаній». 16.30-інтер-анонс. 16.35-Довкола світу за 80 секунд. 17.00 Аспекти. 17.20 Баскетбол. Чемпіонат України. 18.30 Гумористичний серіал «Полінування». 19.00 Прем'єра «Інтерактивна». Телесеріал «Лабіринти життя». 1 с. 20.00 Інформаційна програма «Час». 21.00 А. Діжарданов у детективі «С. Ч. Чейза «Казині». 23.00 Інтерновини. 23.20 Брей-ринг. 23.30 «Вікно в Америку». 00.50 Прогноз погоди. **КАРПІК** 08.30 Ранкова суботня пропозиція. 09.00 За київським часом. 10.00 Духовне новини. 10.10 «Сторінки фестивалю». 11.00 Домашній доктор. 15.30 Бумеранг. 16.00 УНТ. 16.10 За київським часом. **«ТЕТ» і «КІВ»**

ТЕТ

06.30 Програма передач. 06.35 СІТ. 06.55 Північ дня (Павло Зібров). 07.00 Мійський новини. 07.10 Ділова програма «Антресколка». 07.30 «Школа розбитих сердець». **КІВ** 08.30 Ком'ютер Х. 09.25 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютер. 09.40 Хт-«Життя під лелекою», 2 с. 10.50 Хт-«Нейнонова ялинка». 12.00 Похаліти. 12.30 Мультифільм «А у цій казці було так». 12.40 Хт-«Стиль життя та танцю К. І. С. С.». Оглядовий журнал (1,2,3). 13.00 Ділова новина. 13.05 Ділова новина. 13.15 «Жага». 45-46 серії. 14.00 «Де-Мі». 14.30 Хт-«Стиль життя та танцю». 15.00 Хт-«Інспектор Фрост». 16.00 Зоряна дорога. **КІВ** 16.30 Ком'ютер Х. 16.50 Обличчя. 17.05 Т/с «99-1», с. 13. 17.30 «Стиль життя». «The Natural Way». 18.35 Кінопрокат. 19.00 Т/с «Зустріли та вродили». 19.35 Чорний кватир. 20.30 СІТ. 20.50 Ділова програма «Антресколка». 21.15 Мійський новини. 21.30 Фільм Алена Рене «Не виліти». 00.00 По-пост. 00.30 Північ дня (Павло Зібров). 00.35 Хт-«Характери».

ІСТУ

06.00 «Семеро ниянок». 3 телесеріал «Шляхи права». 07.00 Мистецький канал. 07.57 Миколаша погада. 08.07 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал. 08.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»). 09.00 «Даллас». Телесеріал. 269 серія. 10.00 «Готель». Телесеріал. 11.00 Час європейської. 11.30 Ток-шоу «...з Ольгою». 12.00 Співачі. Ігор Богдан (ТК «Міст»). 12.30 Сторінками фестивалю «Мелоді» (ТК «Міст»). 13.00 Прогноз погоди. 13.30 Ювілейний вечір Ади Роговської. 15.30 Мистецький канал. 16.30 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал.

10.30 Герої казки Ш. Перро у телефільмі «Про Червону Шапочку». 1 с. 13.40 Фінансовий огляд. 14.00 «1630 Програми обласних та регіональних телекомпаній». 16.30-інтер-анонс. 16.35-Довкола світу за 80 секунд. 17.00 Аспекти. 17.20 Баскетбол. Чемпіонат України. 18.30 Гумористичний серіал «Полінування». 19.00 Прем'єра «Інтерактивна». Телесеріал «Лабіринти життя». 1 с. 20.00 Інформаційна програма «Час». 21.00 А. Діжарданов у детективі «С. Ч. Чейза «Казині». 23.00 Інтерновини. 23.20 Брей-ринг. 23.30 «Вікно в Америку». 00.50 Прогноз погоди. **КАРПІК** 08.30 Ранкова суботня пропозиція. 09.00 За київським часом. 10.00 Духовне новини. 10.10 «Сторінки фестивалю». 11.00 Домашній доктор. 15.30 Бумеранг. 16.00 УНТ. 16.10 За київським часом. **«ТЕТ» і «КІВ»**

ТЕТ

06.30 Програма передач. 06.35 СІТ. 06.55 Північ дня (Павло Зібров). 07.00 Мійський новини. 07.10 Ділова програма «Антресколка». 07.30 «Школа розбитих сердець». **КІВ** 08.30 Ком'ютер Х. 09.25 «К. І. С. С.» — серіозно про комп'ютер. 09.40 Хт-«Життя під лелекою», 2 с. 10.50 Хт-«Нейнонова ялинка». 12.00 Похаліти. 12.30 Мультифільм «А у цій казці було так». 12.40 Хт-«Стиль життя та танцю К. І. С. С.». Оглядовий журнал (1,2,3). 13.00 Ділова новина. 13.05 Ділова новина. 13.15 «Жага». 45-46 серії. 14.00 «Де-Мі». 14.30 Хт-«Стиль життя та танцю». 15.00 Хт-«Інспектор Фрост». 16.00 Зоряна дорога. **КІВ** 16.30 Ком'ютер Х. 16.50 Обличчя. 17.05 Т/с «99-1», с. 13. 17.30 «Стиль життя». «The Natural Way». 18.35 Кінопрокат. 19.00 Т/с «Зустріли та вродили». 19.35 Чорний кватир. 20.30 СІТ. 20.50 Ділова програма «Антресколка». 21.15 Мійський новини. 21.30 Фільм Алена Рене «Не виліти». 00.00 По-пост. 00.30 Північ дня (Павло Зібров). 00.35 Хт-«Характери».

ІСТУ

06.00 «Семеро ниянок». 3 телесеріал «Шляхи права». 07.00 Мистецький канал. 07.57 Миколаша погада. 08.07 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал. 08.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»). 09.00 «Даллас». Телесеріал. 269 серія. 10.00 «Готель». Телесеріал. 11.00 Час європейської. 11.30 Ток-шоу «...з Ольгою». 12.00 Співачі. Ігор Богдан (ТК «Міст»). 12.30 Сторінками фестивалю «Мелоді» (ТК «Міст»). 13.00 Прогноз погоди. 13.30 Ювілейний вечір Ади Роговської. 15.30 Мистецький канал. 16.30 Чарівний світ Діснея: «Чіп і Дейл поспішають на допомогу». Мультисеріал.

Бізнес- НОВИНИ

Міністр фінансів Ігор Митюков повідомив, що за 9 місяців 1997 року планована дохідна частина бюджету-97 виконана лише на 51 відсоток.

Державна податкова адміністрація запроваджує «гарячий» телефон, за яким кожного останнього понеділка місяця можна буде висловити свої побажання та скарги стосовно роботи податкової поліції. 27 жовтня з 9-1 до 11-ї години на телефоні управління податкової поліції Віктор Жвалюк.

Національний банк України розробив проект закону «Про страхування вкладів громадян», який незбаром плановано подати на розгляд Верховної Ради.

Кабінет міністрів планує скоротити відрахування від Фонду оплати праці підприємств до Фонду Чорнобиля з 10 до 5 відсотків. При цьому передбачено, що ці 5 відсотків компенсуються із держбюджету за рахунок додаткових надходжень від приватизації.

Верховна Рада України внесла зміни до Закону «Про заставу», метою яких є зниження кредитних ризиків шляхом запровадження реєстрації застави рухомого майна. Таким чином перевага серед кредиторів надаватиметься тим, хто зареєстрував заставу.

Віце-прем'єр-міністр Сергій Тигипко повідомив, що найближчим часом уряд має намір скоротити нарахування на зарплату з нинішніх 47 відсотків хоча б до 40-42 відсотків.

Фонд державної України затвердив черговий перелік підприємств, що продаватимуться через фондові біржі. Найцікавіші серед них — «Луцькастмас», Дніпропетровський «Втормет», Корюківська фабрика технічного паперу, Красноградський хлібозавод (Харківська обл.) та інші.

Верховна Рада України ухвалила у першому читанні Закон «Про внесення змін в деякі законодавчі акти, що передбачають безспірне (позасудове) списання коштів у юридичні і фізичні особи — суб'єктів підприємницької діяльності», який передбачає, що це право матиме лише податкова адміністрація.

Комітет Верховної Ради України з питань фінансів та банківської діяльності разом з Мініном та НБУ дійшли згоди про те, що з 1 січня 1998 року бюджетні рахунки обслуговуватимуть Ощадбанк, Промінвестбанк, Укрсінбанк, Приватбанк, Укресімбанк, банки «Україна» та «Авал».

Начальник управління міжнародних банківських зв'язків НБУ Олег Рибачук повідомив, що американський «Сіті-банк» планує відкрити в Україні своє філію. Це має бути банк зі стовідсотковим іноземним капіталом.

Антимонопольний комітет України дав згоду на створення асоціації українських автомобільовиробників «Укравтопром». Засновниками асоціації стане 21 підприємство. Основним напрямом її роботи буде сприяння розвитку автомобільної та двигунобудування. Крім того, АМК дав згоду на створення асоціації «Граніт України», засновниками якої виступають 12 юридичних осіб.

Купіть центр зайнятості і матимете роботу

✓ 28 жовтня в Луганську провадять десять добогудів:

✓ Луганський центр зайнятості. Будівельна готовність — 5 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,73 га. Стартова ціна — 789 216, 52 гривні.

✓ Приміщення АТС (м. Краснодон). Будівельна готовність — 47 відсотків. Площа земельної ділянки — 2,7 га. Стартова ціна — 30 336, 26 гривні.

✓ Дев'ятиповерховий житловий будинок на 322 квартири (м. Краснодон). Будівельна готовність — 68 відсотків. Площа земельної ділянки — 2 га. Стартова ціна — 5729,9 гривні.

✓ Дев'ятиповерховий житловий будинок на 72 квартири (м. Свердловськ). Будівельна готовність — 60 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,6 га. Стартова ціна — 18 008, 42 гривні.

✓ Дев'ятиповерховий житловий будинок для малосередніх (м. Свердловськ). Будівельна готовність — 85 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,3 га. Стартова ціна — 4 188,17 гривні.

✓ Біостанція (с. Орджонікідзе Краснодонського району). Будівельна готовність — 67 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,41 га. Стартова ціна — 7 240 гривнів.

✓ Районний центр зайнятості (с. Макарівка). Будівельна готовність — 22 відсотки. Площа земельної ділянки — 0,1 га. Стартова ціна — 139 607, 62 гривні.

✓ Дитячий садок (с. Гончарівка Краснодонського району). Будівельна готовність — 30 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,41 га. Стартова ціна — 11 470 гривнів.

Клуб (с. Солідарне Білокуракинського району). Будівельна готовність — 73 відсотки. Стартова ціна — 40 460 гривнів.

✓ Додаткову інформацію можна одержати за телефоном у Луганську: (0642) 53-13-36

Аукціони

✓ 28 жовтня в Рівному з аукціону продаватимуться 34 житлових будинки. Будівельна готовність від 34 до 81,5 відсотка. Площа забудови від 87,45 до 115,14 кв. м. Стартові ціни від 1 370,2 до 3 527,3 гривні.

✓ 30 жовтня, теж у Рівному, продаватимуться збудовані на 16 відсотків господарську базу Ошадбанку. Загальна площа — 44 кв. м, площа земельної ділянки — 0,28 га. Стартова ціна — 3 583,05 гривні.

✓ Додаткову інформацію можна одержати за телефоном у Рівному: (0362) 23-61-34

✓ 31 жовтня в Кіровограді відбудеться приватизаційний аукціон, на якому продаватимуться три об'єкти незавершеного будівництва:

✓ Будинки побуту на 100 робочих місць (м. Новоукраїна). Будівельна готовність — 55 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,22 га. Стартова ціна — 2,3 гривні.

✓ Фермерське господарство № 2 (с. Новоомосковське Долинського району). Будівельна готовність — 33 відсотки. Площа земельної ділянки — 0,49 га. Стартова ціна 488 гривнів.

✓ Фермерське господарство № 3 (с. Новоомосковське Долинського району). Будівельна готовність — 39 відсотків. Площа земельної ділянки — 0,49 га. Стартова ціна — 692 гривні.

✓ Додаткову інформацію можна одержати за телефоном у Кіровограді: (0522) 24-14-12

✓ 31 жовтня в Житомирі продаватимуть 21 житловий будинок (с. Володимирівка Баранівського району), будівельна готовність яких від 15 до 20 відсотків, земельні ділянки по 0,3 га, площа будинків від 73,03 до 114,8 кв. м. Стартові ціни — від 138,07 до 203,15 гривні.

✓ Додаткову інформацію можна одержати за телефоном у Житомирі: (0412) 22-16-52.

КУРСИ ГРИВНІ, ЩО ВСТАНОВЛЕНО НБУ 22 ЖОВТНЯ 1997 РОКУ ДО ІНОЗЕМНИХ ВАЛЮТ	
100 доларів США	187-20
100 німецьких марок	105-39
100 англійських фунтів стерлінгів	306-51
100 французьких франків	31-44
100 канадських доларів	103-39
1000 угорських форинтів	9-52
100 польських злотих	54-92
10000 румунських лей	2-43
100 чеських крон	5-67
100 словацьких крон	5-54
10000 російських рублів	3-18
10000 білоруських рублів	0-46
100 молдавських лей	40-43

Нові технології

О Інститут електрозварювання ім. Є. Патона НАНУ запроваджує нові присадні матеріали та технології зварювання плавленням нових надміцних алюмінієво-літійових сплавів різних систем легування для авіа- та ракетобудування.

Науковці цього ж інституту розробили технології зварювання деформовано-термічно зміщеного прокату низьколегірованих сталей під час виготовлення металоконструкцій. Вона дозволяє на 10-40 відсотків знизити металомісткість зварних металоконструкцій та підвищити їх довговічність.

О Металургійним комбінатом «Криворізький» розроблені склад та технологія промислового виробництва легковарної вуглецевої сталі марки 26 спМКА із межею пластичності понад 300 МПа. Завдяки цьому досягається зниження металомістості конструкцій на 5-15 відсотків без обмеження за типом навантаження та температурою застосування.

О Одеська державна академія харчових технологій опрацювала екологічно високоефективну технологію зберігання зерна, завдяки якій у 2-3 рази зменшуються енерговитрати, значно зростають обсяги продукції, поліпшується її якість.

Україна стає інвестиційно привабливою

Серед тих, хто хоче
серйозно працювати
в нашій країні, —
всесвітньо відома
компанія «Шелл»



Високоавторитетним і представницьким за складом учасників було засідання Консультативної ради з питань іноземних інвестицій в Україні. До неї ввійшли лідери світового бізнесу — відомі фірми і компанії.

Цікаво подивитися на проблеми, що їх обговорювали на засіданні ради, очима одного з безпосередніх учасників форуму — голови фірми «Шелл Транспорт анд Трейдінг компані», управлюючого директором компанії «Роял Датч/Шелл Груп» (Великобританія) Марка Муді-Стюарта.

Вибір співрозмовника був не випадковий. По-перше, тому, що один з пріоритетних напрямів залучення іноземних інвестицій в Україну — нафтогазовидобувна промисловість. А, по-друге, «Шелл» — та сама компанія, що торік виграла перший раунд тендера, проведеного Держкомгеологією, на використання ресурсів шельфу Чорного моря.

Це також та сама компанія, приклад успішної роботи якої на нафтових родовищах у британській частині Північного моря наводився нашою пресою як винятково показовий.

Що ж привело лідера серед приватних нафтогазових компаній світу з обсягів видобутку і належного їй газу в Україну?

— В 1992 році це був, можна сказати, банальний пошук вигідного у всіх відношеннях ринку, — каже Марк Муді-Стюарт. — «Шелл» спробувала налагодити у вас торгівлю хімікатами і мастилинами ре-

совинами, відкрила представництва, хотів би бути застрахованим шонайменше законом про розподіл продукції. Зокрема, діяльність «Шелл» на нафатній чотирьох ділянках, де компанія готова із урахуванням досвіду і напрацювань українських геологів застосувати найновіші технології, стримує невизначеність: що вона з цього матиме?

А яка згода України від співробітництва з «Шелл»? Передусім та, що лише на газовий проект, що його вже обговорювали з урядом України, компанія готова витратити 1,5 млрд. доларів. Проект багатоплановий. Зокрема, це модернізація українських газопроводів з організації виробництва необхідного обладнання, яке після сертифікації на відповідність світовим стандартам можна буде в реперезентувати на зовнішньому ринку. За сприяння «Шелл», філія якої діє на всіх континентах і навіть на російському Сахаліні, зробити це буде набагато простіше.

Дуже важливо в економічному і політичному плані розв'язати і проблему реконструкції української газотранспортної системи. Якщо найбільш часом цим не зайнятися, на європейському газовому ринку розпочнеться небезпастна паніка: «український коридор», що добре «постарів», неадекватний. У свою чергу, Росія почне шукати обхідні шляхи транспортування газу в Європу.

«Шелл» є кілька варіантів розв'язання цієї проблеми, більшість, що компанія має великий досвід у виробництві і транспортванні зрідженого газу. Ця використання ми цей досвід і що допоможе — запитування, звісно, не до pana Муді-Стюарта. Але він у розмові наголошує, що «Шелл» налаштована на довготермінове співробітництво і, будучи до-

сильною, хотів би бути застрахованим шонайменше законом про розподіл продукції. Зокрема, діяльність «Шелл» на нафатній чотирьох ділянках, де компанія готова із урахуванням досвіду і напрацювань українських геологів застосувати найновіші технології, стримує невизначеність: що вона з цього матиме?

А яка згода України від співробітництва з «Шелл»? Передусім та, що лише на газовий проект, що його вже обговорювали з урядом України, компанія готова витратити 1,5 млрд. доларів. Проект багатоплановий. Зокрема, це модернізація українських газопроводів з організації виробництва необхідного обладнання, яке після сертифікації на відповідність світовим стандартам можна буде в реперезентувати на зовнішньому ринку. За сприяння «Шелл», філія якої діє на всіх континентах і навіть на російському Сахаліні, зробити це буде набагато простіше.

Дуже важливо в економічному і політичному плані розв'язати і проблему реконструкції української газотранспортної системи. Якщо найбільш часом цим не зайнятися, на європейському газовому ринку розпочнеться небезпастна паніка: «український коридор», що добре «постарів», неадекватний. У свою чергу, Росія почне шукати обхідні шляхи транспортування газу в Європу. «Шелл» є кілька варіантів розв'язання цієї проблеми, більшість, що компанія має великий досвід у виробництві і транспортванні зрідженого газу. Ця використання ми цей досвід і що допоможе — запитування, звісно, не до pana Муді-Стюарта. Але він у розмові наголошує, що «Шелл» налаштована на довготермінове співробітництво і, будучи до-

сильною, хотів би бути застрахованим шонайменше законом про розподіл продукції. Зокрема, діяльність «Шелл» на нафатній чотирьох ділянках, де компанія готова із урахуванням досвіду і напрацювань українських геологів застосувати найновіші технології, стримує невизначеність: що вона з цього матиме?

А яка згода України від співробітництва з «Шелл»? Передусім та, що лише на газовий проект, що його вже обговорювали з урядом України, компанія готова витратити 1,5 млрд. доларів. Проект багатоплановий. Зокрема, це модернізація українських газопроводів з організації виробництва необхідного обладнання, яке після сертифікації на відповідність світовим стандартам можна буде в реперезентувати на зовнішньому ринку. За сприяння «Шелл», філія якої діє на всіх континентах і навіть на російському Сахаліні, зробити це буде набагато простіше.

Дуже важливо в економічному і політичному плані розв'язати і проблему реконструкції української газотранспортної системи. Якщо найбільш часом цим не зайнятися, на європейському газовому ринку розпочнеться небезпастна паніка: «український коридор», що добре «постарів», неадекватний. У свою чергу, Росія почне шукати обхідні шляхи транспортування газу в Європу. «Шелл» є кілька варіантів розв'язання цієї проблеми, більшість, що компанія має великий досвід у виробництві і транспортванні зрідженого газу. Ця використання ми цей досвід і що допоможе — запитування, звісно, не до pana Муді-Стюарта. Але він у розмові наголошує, що «Шелл» налаштована на довготермінове співробітництво і, будучи до-

сильною, хотів би бути застрахованим шонайменше законом про розподіл продукції. Зокрема, діяльність «Шелл» на нафатній чотирьох ділянках, де компанія готова із урахуванням досвіду і напрацювань українських геологів застосувати найновіші технології, стримує невизначеність: що вона з цього матиме?

Андрій РИВАЛЧЕНКО.
На знімку: Марк Муді-Стюарт.

Дешевле?..
Тільки даром!
ШИНЫ

на любую технику.
Склад в Днепропетровске
(самовывоз).
Возможен бартер.
Доставка в любую точку
Украины по желанию
заказчика.
Тел.: (0562) 44-00-44,
44-40-25.
Факс: (0562) 45-11-73.

Про Тюрінгію, мистецтво та асоціації, яких могло і не бути

Враження

«ЯКЩО поглянути крізь відкриті кордони, особливо на європейський модерн, усвідомлюєш зростаючі нині власні традиції». Такі думки на кореспондента німецької газети навіяли Дні української культури в Тюрінгії, репрезентовані столичним центром «Український дім».



Завідувачка галереї «Аліпії» Ніна Сасенко розказує, що німці більш за все воліли бачити наше сучасне мистецтво. На презентації таких творів в Ерфурті тривало знайомство з відомими українськими митцями в галузі малярства, графіки, скульптури та монументально-декоративного мистецтва. Однак експозиція творів декоративного та народного мистецтва, що були представлені в старовинному будинку, де зупинялися свого часу Ге-те, Шіллер — Діми Дахерроден, — схоже, стала кульмінацією Днів. Німці знайомилися з мистецтвими творами Надії Бабенко, Марії Буряк, Анатолія Колошини, Олександри Теліженко. На очах у відвідувачів зростає килим у виконанні Лесі Майданець, народжувалися дивовижні птахи під чутливими руками Ніни Сасенко. Вразила їх і об'ємно-просторова композиція «Древо

ресіонного європейця вписує нашу країну. Прикро. Тому такі міжнародні програми, які відіграють в житті на повному ентузіазмі і часто на безгрозів'ї, невеличкий, але вкрай професійний і відданий справі колектив Українського дому, схоже, важко переоцінити.

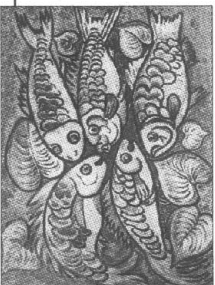
Алла РОМАНЧУК.

На знімку: експозиції виставки українського мистецтва.

Чорнобиля», виконана відомим художником Анатолієм Гайдамакою. А шанувальники театраль-ного мистецтва насолоджувалися грою майстрів української сцени — Ларисі Хоролесі та Степану Олексенку в спектаклі «Камінь на камені».

До присних вражень про Тюрінгію та її теплий прийом у працівників Українського дому додалося й таке: у світі за шість років нашої незалежності про Україну, виявляється, знають не більше, ніж раніше. Росія, Польща, Чорнобиль — ось у такі асоціативні межі уявляє

На межі реального і примарного



Не претендуючи на широкий розголос, у Національному університеті «Києво-Могилянська академія» експонувалася перша в Ук-

раїні виставка художніх робіт психікохворих «Територія душі». Хоча до різних психіатричних закладів було надіслано 150 листів із пропозицією відгукнутися на цей задум, організа-торам удалося зібрати до експозиції всього декілька десятків робіт. Велими скром-на була і їх географія.

За словами голови правління Київської міської асоціації психіатрів І. Коростишівського, важко зібрати стільки тримасу душевнохворого і розди-влятися за нею людське обличчя. Але там, де починає-тьс творчість, хвороба відступає. У західних кліні-ках широко практикують ізотерапію, там є художні майстерні, де хворим дос-

тупні пензлі та фарби, тоді як у нас на це йдуть лише одиниці з лікарів.

Мистецтвознавці не намагаються дати оцінку художньому рівню робіт цих авторів, боячись переступити через делікатну межу між безумством і геніаль-ністю. Мимоволі пригаду-ються Ван Гог, Врубель, Гаршин, Осмачка... За ви-значенням одного з крити-ків, Гани Заварову, з існу-ванням такої ділянки відчу-дження мововно погоджу-ється наше суспільство, прирікаючи тим самим творчість людей, які пере-бувають на межі реального і нереального, на примар-не, фантомне існування, а нерідко і на знищення.

Олександра КУЧЕРЯВА.



На знімках: роботи О. Харитонов (Київ), С. Чорної (Полтава).

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

У номер

Запоріжжя

Під дощем недешевих призів

Уперше в Україні в Запоріжжі проведено розі-граш житлово-комунальної лотереї. Із 162 тисяч квартиронаймачів житлового фонду міськради до участі в розіграві було допущено 32532, які за станом на 1 жовтня не мали боргів з квартирної плати та плати за комунальні послуги.

Головний приз — однокімнатна квартира — випав на особовий рахунок інваліда Великої Вітчизняної війни С. Трояновського. Йому велими пощастило! — сказала начальниця відділу економічного аналізу міського житлового управління Олена Сопина, адже переможці користуються ставдосотковим пільгою у платі за квартиру і ко-муніпослуги. Ще 12 запоріжців стали володарями наборів сантехніки. Троє справних платників виграли пральні машини і стільки ж — газові плити.

Київ

Виставка обіцяє контракти, аспірин і шампанське

28—31 жовтня у столичному Палаці спорту від-бується щорічна міжнародна спеціалізована виставка «Охорона здоров'я-97». Більш як 300 фірм із 34 країн світу представлять фармацевтичні пре-парати, медичну техніку, офтальмологічне і сто-матологічне обладнання та матеріали. Як повідо-мили в оргкомітеті, очолюваному міністром охоро-ни здоров'я Андрієм Сердюком, для вітчизня-них виробників фірма «Зовнішекспобізнес» за-безпечить пільгові умови участі.

У рамках виставки відбудуться науково-пра-ктичні семінари та презентації фірм-експонентів. Діловий атмосфері не завадить і кілька ювілеїв: українсько-болгарське СП «Хемел» відзначає 8-річчя, Борхатівський фармацевтазод — 50-річчя, SIEMENS — 150-річчя від дня заснування, а фір-ма BAYER святкуватиме 100 років аспірину.

Ужгород

Уміють одягати, уміють торгувати

В Ужгороді відкрито надсучасний фірмовий магазин акціонерного товариства «Ужгородська швейна фабрика». Одяг, що випускає це підприєм-ство, добре знайомі не лише в Україні, а й у Франції, Англії, Австрії, Німеччині й навіть у США.

Через власний торговельний заклад акціонерне товариство збуватиме свої найновіші моделі. Волно-час тут відбудуватимуться й демонстрації сезон-них виробів.

Нагадаємо читачам «Голосу України», що Уж-городська швейна фабрика, очолювана Миросла-вою Каламуняк, є постійним спонсором нашої читачської лотереї.

Українська «Брама» в Шотландії

Українське театральне мистец-тво знаходить нових шанувальни-ків у Західній Європі. Київський театр «Брама» закінчує гастролі в Единбурзі. З 20 по 26 жовтня ук-раїнські митці презентували в сто-лиці Шотландії, на сцені легендар-ного театру «Тревів», дві монови-стави за участю Олени Сікорської — «Одержиму» Лесі України та «А. Д.» (Айседора Дункан). Ук-раїнську труплу було запрошено ви-ступати за професійним контрактом у дні, коли в Единбурзі проходила зустріч глав держав Британської співдружності, що є високою від-знакою художнього рівня вистав.

Уперше театр, що діє при цен-трі сучасних мистецтв «Брама», представив Олену Сікорську на VII міжнародному фестивалі театру в Каїрі 1995 року в «Одержимій» Лесі України. Там же, в Каїрі, у вересні цього року відбулася прем'єра «А. Д.» (Айседори Дун-

кан), яка проходила на імпровізо-ваній сцені серед пірамід, поруч із сфінксом. Відомий єгипетський критик, доктор Ганаа Абд Ел Фа-та відзначив Олену Сікорську і са-му виставу про Айседору Дункан як «вдалий тонкий експеримент».

Коли представники театру «Тревів», почесним головою якого є славетний актор Ентоні Хопкінс, завітали до Києва і побачили гру Сікорської в «Одержимій», вони запросили «Браму» виступити в Единбурзі.

Завдяки підтримці «Дженерал Моторз», «Корорні», «Морінсон Констракшнз», «Міжнародних авіа-ліній України» та інших спонсо-рів цей проект дістав утілення у сценічне життя, керівники держав Британської співдружності мали змогу познайомитися з грою ук-раїнської акторки.

На знімку: Олена Сікорська у виставі «А. Д.»



Гори-гори ясно, щоби не погасло... вітчизняне кіно

ЩО ВАМ спадає на думку при слові арсенал? Можливо, дехто згадає відомий фільм Довженка. Ті, хто старший, розкажуть про славне минуле сто-личний «оборонник». Втім, віднедавна обоюм рево-люційний святині поповни-ли ще один неординар-ний, однак зовсім не бойовий «Арсенал»... Те-пер так називається почесна нагорода в галузі кі-номистецтва — за кращий вітчизняний фільм минулого року.

Власне, почесною вона че-має стати, бо засновано її зовсім нещодавно. Автором благородної ідеї стала іно-земна компанія «Р. Дж. Рей-нолдс Україна», яка вироб-ляє продукцію, зокрема, й під назвою «Арсенал». Від-так сама нагорода, себто скульптура, уособлює ембле-му цієї продукції (на знімку) й супроводжується грошовим призом у 10 тисяч гривень. Й хоча за такі гроші не купиш навіть кінопаліку, усе ж не розбещеним увагою товсто-сумів вітчизняним кіноши-мак будь-яка копіячина в ра-дість.

На нагороду претендували дев'ять повнометражних худ-ожніх фільмів. Усі вони — добре відомі стрічки, зняті у 1996-97 роках: «Принцеса на бобах» Вілена Новака, «При-ятель небіжчика» В'ячеслава

Криштофовича, «Святе сімей-ство» Михайла Бєлікова, «Сьомий маршрут» Михайла Ілєнка, «Три історії» Кіри Муратової, «Judenkreis, або Вічне колено» Василія Дом-бровського, «Москаль-чарів-ник» Миколи Засєва-Руден-ка, «Хіпніппіада, або Материк кохання» Андрія Бенкендор-фа та «Вальдшнепи» Олек-сандра Муратова. Перемо-жа, а ним стали «Три історії» Кіри Муратової, визначили 25 членів Асоціації кінокритиків та кіножурналістів України. Володар часинового квитка, себто банкноти, став відомий під час святкового відкриття 27-го Київського міжнародно-го кінофестивалю «Моло-дість».

Здавалось б, маємо всі під-стави радіти: хоч тощі переї-мається розвитком нашого кі-новидавництва. Однак ця по-



дія має, на жаль, дещо гірку-ватий присмак, а точніше — тютюновий. Річ у тім, що заду-шкова компанія виробляє не що інше, а цигарки зокрема «Camel», «Winston» тощо, а тепер і «Арсенал». Тому на тіл жорстких рекламних обме-жень щодо тютюнової про-дукції бажано відомої між-народної компанії підтримати українську культуру виглядає, м'яко кажучи, дивним. Однак, якщо комерсант на роду на-писано десятки мети буль-яких засобами, то чим пов-сягати патронат цієї акції? Міні-стерством культури? Мож-ливо, й справді нас ніхто біль-ше не хоче «купувати», а жи-ти, тобто знімати фільми, якось-так треба. Та неваже 10 тисяч гривень врятують ситуа-цію? І чи не здається ця сума надто вже цинічно-смішною за щорічне висвітлення чис-ленними мас-медіа (читай — за рекламою) нової кінонаго-роди, яка асоціюватиметься не так з мистецтвом, як з отру-тою. Можє, наперешті ця історія стане тривожним сигналом для державних муків, які сво-єю байдужістю довели галузь культури «до рудки».

Аліса РОМАНОВА.

Після такого матчу навіть наше життя світлішає

(Початок на 1-й стор.)

Жарти жартами, а барселонці йшли до Києва тільки за перемогою. Так і сказав їхній тренер Луїс Ван Галь, що відступати, мовляв, нікуди. Парадокс в українській столиці фактично позбавляв «Барселону» шансу на перемогу в турнірі.

«Динамо» (Україна, Київ) — «Барселона» (Іспанія), 3:0 (2:0).

1:0 Ребров, 6, 2:0 Максимов, 32, 3:0 Калитвинцев, 65.

«Динамо»: Шовковский, Лужный (Волосянко, 62), Голово, Ващук, Дмитрулін, Калитвинцев, Косовський, Шевченко, Ребров, Гусин, Максимов (Михайленко, 83).

«Барселона»: Хесп, Феррер, Коуту, Оскар (Бускетс, 63), Фігу (Чиріч, 82), Ривалдо, Серхі, Дюгаррі (Лічі, 80), Луїс Енріке, Райгер, Родер.

Попереджено: Оскара, Серхі, Косовського, Реброва, Фігу, Дюгаррі, Коуту, Рофера. На 62-й хвилині з поля виключено Хеспа (останньої надії).

Судді: Маркус Мерк, Ерік Шнейдер, Гейнер Моллер (Німеччина).

22 жовтня. Київ. НСК «Олімпійський». 100 000 глядачів.

Ще за дві години до матчу в київському метро спостерігали справжній карнавал. Тисячі молодих людей з розфарбованими у синьо-жовті кольори обличчями, з сурмами, іншими звуковими ефектами прямили до головного стадіону країни. І, забігаючи наперед, скажу, що це свято тривало майже до ранку.



Першими на розминку вийшли динамівці. До початку зустрічі залишилося 50 хвилин. Трошки згодом з'явилися гості, яких зустріли чомпо-лопесками. Передматчеве «розгрівання» завершили майже синхронно. Але, мабуть, кияни зробили це старанніше і інтенсивніше. А вже в дебюті матчу вони буквально розштовпували оборону суперника, діючи на високій швидкості — дотепло і винахідливо. І не забарився за подарунком для своїх найкращих прихильників, які з'їхалися з усієї України.

6-та хвилина. Просуваючись від кутового прапорця з правого флангу майже по ліній поля, Сергій Ребров сильно пробив. І м'яч, увірвавшись в руку Руды Хеспа, влетів у ворота. Фантастичний гол! Іншого визначення й не придумати. 1:0!

9-та хвилина. Складоса враження, що від інтенсивної, потужної гри динамівці у багатьох барселонських футболістів голова запаморочилася. Захисники розступилися перед Юрієм Калитвинцевим. І м'яч після його дуже сильного удару просивіст за кілька сантиметрів над поперечною.

І лише на 15-й хвилині гості вперше пробіли по воротах «Динамо». Зробив це Оскар Гарсія.

23-та хвилина. Юрій Дмитрулін виклав м'яча на голову Андрію Шевченку, з тієї миттєвості, але влучив у штангу.

Одне слово, ініціативу цілком володіли кияни. Їх функціональна підготовка, тактика були вчорашні приваблювали. Холоднокровні, чудово відлагоджені дії потужного механізму. 32-га хвилина. Масована атака українського чемпіона. У штрафному гості — справжній сінкв «пожежа». Зблизюва б'є Ребров. М'яч від захисника відскакує на Юрія Максимова, і «біла блискавка» вкладає в удар дучу. 2:0!

На 35-й і 45-й хвилини блискавці зіграв Олександр Шовковский.

У цьому колективі не бачу вразливих місць, — сказав мент під час перерви головний тренер національної збірної Хорватії Мирослав Блажевич, який прибув до Києва з розвідувальною метою (нагадаю, наступної середи в Загребі відбудеться перший матч «еліт-офса» за путівку на чемпіонат світу Хорватія — Україна). — Але особливо відзначив би гру Шовковского. З таким воротарем можна сміливо йти вперед. Якщо й збірна України так гра-ти-

ме проти моєї команди, то боюся, що рахунок буде ... 4:0: на користь українців.

Протягом перших хвилин другого тайму «Барселона», зрозуміло, намагалася організувати контргру. Але знову кияни додали «газу» і, заволонівши центром поля, заволоділи розгрітими оборонні порядки іспанців.

62-та хвилина стала, можна сказати, трагічною для «Барси». В'юнний Ребров точним довгим пасом ввів у прорив Шевченка. І воротар гостей збив його. За що миттєво отримав червону картку.

Кияни не забарився з тим, щоб «розмотати» запасного воротаря суперників Карлоса Бускетса. Тепер уже Шевченко продемонстрував уміння видати довгий точний пас. Ним він ввів на ударну позицію Кірія Калитвинцева, який низом відправив м'яч у ворота. 3:0! Після цього динамівці продемонстрували суто бразилійське володіння м'ячем, повільні розіграші, чудову техніку, бавлячись із «зірками» каталонського клубу, мов кіт з мишами...

«Це був поєдинок рівних суперників, — сказав після матчу Луїс Ван Галь. — Просто ваші гравці успішно скористалися моментами, які створили. Ми підопили, навали, цього не зробили. А в таких матчах це обертається катастрофою. Не згідний з рішенням арбітра щодо виключення нашого воротаря. А вже після лішилися ще два захисники. А взагалі я весь час казав, що киянське «Динамо» — дуже сильний суперник і є претендентом на вихід до наступного етапу цього змагання. Хоча підвітали підсумки зарано. Попереду же багато подій...

Валерія Лобановського журналісти зустріли озаціє.

— Ми чекали, що гра буде важка, — сказав він. — Тому що в «Барселону» сьогодні був практично останній шанс поборотися за перше — друге місце в групі. Хоча не відкидаю того, що ця команда не склатиме зброї до кінця. А вже це професіоналі найвищого рівня. Згідний з колегою Ван Галем, що це була гра рівних команд, у якій нам вдалося реалізувати свою перевагу в тактиці, швидкості і виконавській майстерності. Чого не поталанило зробити опонентам. Результат законотвірний. Хоча робити якісь глибокі висновки не можна. Тим більше розподіляти вже тепер місця. Це — футбол. Не слід забувати,

які команди грають у нашій групі. Недарма ж бо її назвали «групою смерті». Забудемо про прогнози. Я вдячний нашим гравцям. Усім без винятку. Окрім чіткого виконання тактичного плану на гру, реалізації індивідуальної майстерності, була й колекційна самовидача.

Далі Валерій Басилісний сказав, що через тижень у Загребі його підоплітні вже у складі національної збірної повинні скласти серйозний іспит. Вони, звичайно, рухатимуться, як треба. Але головне, що необхідно зробити за цей короткий термін, — зарядити «акумулятори» командою новою енергією. А вже після зустрічі з «Барселона» показник «емоційного наповнення» перебуває на нульовій позначці.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



На знімку: Андрій Шевченко опікає надзорство; неприємний ритуал викосу Руд Хесп.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Група А. «Парма» (Італія) — «Боруссія» (Німеччина). 1:0. «Спартак» (Хекія) — «Еллассарай» (Туреччина). 3:0. Група В. «Косіч» (Словаччина) — «Ювентус» (Італія). 0:1. «Манчестер Юнайтед» (Англія) — «Фейеноорд» (Нідерланди). 2:1.

Група С. ПСВ «Ейндговен» (Нідерланди) — «Ньюкасл» (Англія). 1:0. Вім Йонк, 38.

	В	Н	П	М	О
Динамо	2	1	0	8-3	7
Ньюкасл	1	1	1	5-5	4
ПСВ	1	1	1	4-5	4
Барселона	0	1	2	4-8	1

Група D. «Реал» (Іспанія, Мадрид) — «Олімпіакос» (Греція). 5:1. «Росенборг» (Норвегія) — «Порту» (Португалія). 2:0. Група E. «Білітеш» (Туреччина) — «Еггеторга» (Швеція). 1:0. «Баварія» (Німеччина) — ПСЖ (Франція). 5:1. Група F. «Монако» (Франція) — «Льєрс» (Бельгія). 5:1. «Спортінг» (Португалія) — «Байер» (Німеччина). 0:2.

Реклама

ОТРИМАЙТЕ БЕЗКОШТОВНО
УМОВИ НАВЧАННЯ У ХАРКІВСЬКОМУ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНОМУ ІНСТИТУТІ

І ВИ ДІЗНАЄТЕСЬ

- про всі переваги заочного навчання в нашому Інституті
- за 4 місяці саме у нас отримати професію «бухгалтер»
- чому свідоцтва Інституту так високо копирються на ринку праці України
- чому тільки в нашому Інституті Ви отримаєте рекомендаційні листи для влаштування на роботу

Ваше запитання надішліть за адресою:
310001, м. Харків,
пр. Московський, 138-А/185529757.
«КБЕ». Заочне відділення
«бухгалтерський облік»

КУЗНЯ БУХГАЛТЕРІВ УКРАЇНИ

Арбітражним судом Івано-Франківської області (м. Івано-Франківськ, вул. Грюнвальдська, 4) порушено справу № 1393/1 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Ормак», розташованого за адресою: 284000, м. Івано-Франківськ, вул. Максимовича, 14/а, розрахунковий рахунок 467298 у Промбудбанку м. Івано-Франківська, МФО 336534.

НОВОГРАД-ВОЛИНСЬКИЙ ФІЛІАЛ ФІРМОВОГО РЕМОНТУ ПАЛИВНОЇ АПАРАТУРИ

Ремонтуємо паливні насоси і форсунок всіх марок до вітчизняних тракторів і автомобілів КАМАЗ з гарантією

Продаємо паливні насоси:

- до тракторів Т-25, Т-40, МТЗ-80, Т-150К
- до комбайнів КС-6, КСК-100, СК-6 «КОЛОС» болгарських автонавантажувачів ДВ-1788
- форсунок ФД-22М
- розпилувачі різних марок виробництва АТ «Паливна апаратура» м.Вільнюс

260500, м.Новоград-Волинський, Вул.Пушкіна 48
Тел. (04141)-5-35-85, тел./факс 2-13-53

Зміни до інформації про випуск акцій
ВАТ «Поліовітський хімічний завод
«Коагулянт», зареєстрованої Запорізьким обласним фінуправлінням 8.07.94 року
Пункт 1.6 викласти в такій редакції:
Розмір статутного фонду 199876,1 грн.
Пункт 3.3. Викласти в такій редакції:
Вид акцій Прості іменні
Номинальна вартість, грн. 0,01

Сума емісії
Кількість акцій, шт. 199876,0
Сума грн. 133870,1

Пункт 3.3.2. Викласти в такій редакції:
Порядкові номери акцій від 0 до 19987610
Голова правління Л. О. Мунтян

Не відкладай на завтра СВОЄ МАЙБУТНЄ !

- ЗАОЧНІ КУРСИ за спеціальностями
- ПРОДАВЕЦЬ - 1,5 місяця
 - СЕКРЕТАР КЕРІВНИКА - 2 місяця

- ✓ Видається СВІДОЦТВО державного зразка
- ✓ Присвоюється КВАЛІФІКАЦІЯ
- ✓ Навчання БЕЗ ВІЙЗДУ в м.Харків

Докладні умови 310001 м. Харків-1, а/с 2308 (ДГМ)
Навчання за адресою: ☎ тел. (0572) 217-931, 216-807, 235-105
Корпорація "ЦЕНТР ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ"



Ліст. Мін освіти №215883, 215884

Уперше в Україні

КиївЦНТЕІ Міннауки України
проводить передплату оригінальних видань, що не мають аналогів. «Проблеми науки» — передплатний індекс 74193, «Наука сьогодні» — передплатний індекс 74129. У цих журналах ви знайдете все про організацію вітчизняної та зарубіжної науки, пріоритетні розробки і нові технології, події в галузі науки і її досягнення.

Телефон для довідок:
261-09-55, 268-23-55.

Государственная налоговая администрация в г. Алуште сообщает, что Арбитражный суд Республики Крым (г. Симферополь, ул. К. Маркса, 18) возбудил дело № 2613-1 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Линар» (г. Алушта, ул. Ленина, 41/1, р/с 467692 в Алуштинском отделении Укробсбанка, МФО 3324032, директор Киселев А. В.).

Целью этого объявления является выявление кредиторов и санаторов. Претензии принимаются Арбитражным судом на протяжении месяца со дня публикации объявления.

Арбитражный суд Харьковской области (г. Харьков, ул. Сумская, 64) возбудил дело № Б-5274/7-73 о банкротстве производственного предприятия «Грин Лайт», г. Харьков, пр. Лютиния Свободи, 20, кв.310, расчетный счет 606704 в АБВУБ «Грант».

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

ГИЛЬЗО - ПОРШНЕВЫЕ

ГРУППЫ И ПОРШНИ: СМД-14/18-20/22/31-60, Д-65-144/21-240, КАМАЗ, ГАЗ, М-412, ЗИЛ, ЯМЗ; ВКЛАДЫШИ (Тамбов), КОЛЕНВАЛЫ (Луганск), опт. скидка до 5%

ЗАКУПАЕМ ЛОМ АЛЮМИНИЯ

ЗАО «ВТОРТЕХ», Киев, ул. Андреевская, 19
тел./факс: (044) 416-32-50, 416-52-21

РЕКЛАМА 98-89-34

Арбитражный суд Киева (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44в) за заявою Державної податкової адміністрації в Дарницькому районі Києва порушив справу № 4/237 про визнання ВАТ «Київмонітспецбуд» банкрутом (Київ, вул. М. Расковой, 23; р/р 602706 у Станкобудівельній філії «Експобанку»).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Киева (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44в) за заявою Державної податкової адміністрації в Дарницькому районі Києва порушив справу № 7/2486 про визнання ТОВ «Атлант-4 ЛТД» банкрутом (Київ, Харківське шосе, 136, кв. 36; р/р 2467361 у Дарницькому від. УСБ Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Інформація о випуску акцій п'ятої емісії акціонерного комерційного банку «Азов-Банк» (г. Мариуполь)

1. Характеристика емітента

1.1. Полное название банка: Акционерный коммерческий банк «Азов-Банк», сокращенное название — АКБ «Азов-Банк».

1.2. Место нахождения: Украина, Донецкая область, Мариуполь, пр. Ленина, 35.

1.3. Дата основания банка: 30 января 1991 года.

1.4. Предметом деятельности банка является предоставление комплекса банковских услуг, предусмотренных действующим законодательством Украины и лицензией, выданной Национальным банком Украины.

1.5. Проведеной в январе 1997 года аудиторской проверкой подтверждено устойчивое положение банка. Годовой баланс и финансовая отчетность АКБ «Азов-Банк» составлены на основании фактических данных учета и отражают его финансовое положение по состоянию на 1 января 1997 года:

ПОКАЗАТЕЛЬ	Норматив	Факт
1. Платежеспособность	не менее 8 %	47 %
2. Ликвидность текущая	не более 1	0,332
3. Ликвидность общая	не более 1	0,649
4. Максимальный риск для одного заемщика	не более 0,25	0,23

1.6. Баланс акционерного коммерческого банка «Азов-Банк»:

АКТИВ	в грн. по состоянию на 01/01/97 г.	в грн. по состоянию на 01/01/97 г.
1. Касса и корр. счет в НБУ — в национальной валюте	287 698—18	695 720—03
— в иностранной валюте	—	—
2. Корр. счета в других банках — в национальной валюте	—	—
— в иностранной валюте	—	—
3. Кредиты, выданные банком, всего, в т. ч.	2 680 087—92	3 373 971—46
— краткосрочные	2 680 087—92	3 373 971—46
— долгосрочные	—	—
4. Кредиты, выданные банком в валюте	—	—
5. Можбанковские кредиты	—	—
6. Прочие кредиты	—	—
7. Основание средств и капиталовложения	57 576—03	62 368—93
8. Дебиторы	18 927—40	28 180—84
9. Прочие активы	281 407—86	248 259—56
10. Прочие активы	—	—
11. Межбанковские обороты	—	—
12. Валютная позиция банка	—	—
13. Отвлеченные средства за счет прибыли	27 846—67	17 725—27
14. Расходы будущих периодов	—	—
15. Неполученные, но не списанные расходы	—	4 447—86
16. Убытки	—	—
ВСЕГО АКТИВ	3 325 697—59	4 944 267—19
ПАСИВ		
1. Уставный фонд	1 203 210—00	1 863 000—00
2. Прочие фонды банка и средства, приравненные к ним	85 760—19	120 401—19
3. Корр. счета других банков: — в национальной валюте	—	—
— в иностранной валюте	—	—
4. Расчетные и текущие счета клиентов в национальной валюте	125 303—14	214 681—03
5. Депозиты юридических лиц	645 000—00	1 150 300—00
6. Вклады граждан	1 002 024—75	1 332 244—70
7. Средства клиентов в иностранной валюте	—	—
8. Межбанковские кредиты	—	—
9. Кредиторы	83 844—74	105 519—59
10. Прочие пассивы, в т. ч.	151 800—17	140 695—41
— доходы будущих периодов	—	38 458—33
— межбанковские обороты	—	—
— собственные валюты	—	—
— доходы, не полученные банком	149 654—40	102 237—08
11. Прибыль	28 754—40	17 725—27
ВСЕГО ПАСИВ	3 325 697—59	4 944 267—19

1.7. Отчет о финансовых результатах и их использовании:

доходы банка	в грн. по состоянию на 01/01/97 г.	в грн. по состоянию на 01/01/97 г.
1. Проценты полученные	1010076	816881
2. Дивиденды и комиссии за услуги	35171	26987
3. Доходы от операций с ценными бумагами	14471	18326
4. Другие доходы	58	58
ВСЕГО ДОХОДЫ	1059736	861896
Операционные затраты банка		
1. Оплата процентов	843024	684940
2. Оплата комиссии за услуги	35170	26987
3. Другие расходы	74976	50171
ВСЕГО	919410	739887
Затраты на содержание подразделений банка	115770	109887
Всего затраты	1035180	845604
Прибыль и ее распределение		
1. Прибыль	24576	16294
2. Прибыль от внеэкономических операций	4179	1431
3. Сумма налогов	8277	1887
Фонды, выступающие гарантиями по обязательствам банка	1216171	1889394
Остаток на конец отчетного периода	235	1118
Фонд потребления	189	189
Остаток на конец отчетного периода	189	189

1.8. Отчет об уставном фонде перед принятием решения о пятом выпуске акций банком:

■ общий объем уставного фонда — 1863000 гривен;
■ уставный фонд разделен на 186300 простых именных акций номинальной стоимостью 10 гривен;
■ объем оплаченной части уставного фонда составляет 1863000 гривен.

1.9. Численность работников банка — 34 человека.

1.10. Профессиональные данные о руководящих работниках:

■ председатель правления банка — Орещко Зинаида Константиновна, образование — высшее экономическое, стаж работы в банковской системе — 30 лет;

■ заместитель председателя правления — Нестеров Евгений Павлович, образование — высшее экономическое, стаж работы — 20 лет, в том числе в банковской системе — 6 лет;

■ заместитель председателя правления — Кокорин Вячеслав Викторович, образование — высшее экономическое, стаж работы — 18 лет, в том числе в банковской системе — 5 лет;

■ главный бухгалтер — Алимова Светлана Николаевна, образование — высшее экономическое, стаж работы — 27 лет, в том числе — 5 лет в банковской системе.

2. Описание деловой активности эмитента

2.1. Банк осуществляет расчетно-кассовое и кредитное обслуживание хозяйственных структур всех форм собственности, а также прием на депозиты денежных средств субъектов предпринимательской деятельности и граждан.

2.2. Банк осуществляет на момент принятия решения о пятой эмиссии экономические санкции органами государственного управления, судом и арбитражем не накладывались.

3. Данные о пятой эмиссии акций

3.1. Согласно решению общего собрания акционеров (протокол № 12 от 30.09.97 г.) уставный фонд банка увеличивается с 1863000 (одного миллиона восьмисот шестидесяти трех тысяч) гривен до 2500000 (два миллиона пятисот тысяч) гривен.

3.2. Цель использования финансовых ресурсов, полученных от эмиссии акций, — увеличение объема активных операций банка, обеспечение его развития и надежности с целью защиты интересов акционеров, клиентов и вкладчиков банка.

3.3. Планируемый объем эмиссии составляет 637000 (шестьсот тридцать семь тысяч) гривен.

3.4. Вид и категория акций: простые именные акции открытого акционерного общества.

Акционеры имеют право: участвовать в управлении делами банка,

получать дивиденды, пользоваться правом первоочередного кредитования. Средства, поступившие от продажи акций, планируются направить: 70 % на увеличение объема кредитных операций, 30 % — на увеличение объема ценных бумаг других эмитентов.

3.5. Количество, номинальная стоимость и сумма эмиссии: количество выпускаемых акций — 63700 шт.; номинальная стоимость одной акции — 10 гривен; сумма эмиссии — 637000 гривен.

3.6. Акции выпускаются серии «Е» с порядковыми номерами 00001—63700 в безэмиссионной форме.

3.7. Место подписки: Мариуполь, пр. Ленина, 35, в помещении АКБ «Азов-Банк». Срок подписки — с 04.11.97 г. по 05.12.97 г.

3.8. Права держателей акций регламентируются действующим законодательством Украины. Голосование на общах акционеров осуществляется по принципу: одна акция — один голос. Акционер и работник банка предоставляют первоочередное право приобретения акций по их номинальной стоимости. Доля участия одного акционера в уставном фонде не должна превышать 35 %.

3.9. Решение по вопросу о принятии или отклонении подписки, превышающей объявленный уровень открытой продажи акций банка, принимается общим собранием акционеров банка.

3.10. Размер дивидендов по акциям определяется общим собранием акционеров. Выплата дивидендов производится один раз в год через две недели после общего собрания акционеров по адресу: 341032, Донецкая область, Мариуполь, проспект Ленина, 35.

3.11. В случае недостатка или превышения объявленной суммы подписки принимается ее фактический уровень. Решение о принятии фактического объема эмиссии принимает общее собрание акционеров. Отказ в подписке производится согласно перечню подписавшихся с конца периода.

3.12. В случае досрочного размещения акций пятой эмиссии, согласно решению совета банка, подписка может быть принята досрочно.

4. Перечень и результаты предыдущих эмиссий ценных бумаг

4.1. Уставный фонд банка формировался на протяжении 1993—1997 годов путем проведения четырех эмиссий.

4.2. Всего было выпущено 186300 простых именных акций на общую сумму 1863000 гривен.

4.3. Первая эмиссия на сумму 50000 гривен путем выпуска 5000 штук простых именных акций номинальной стоимостью 10 гривен каждая. Зарегистрирована в Минфине Украины 30.06.94 г., рег. № 263/1/94.

4.4. Вторая эмиссия на сумму 175000 гривен путем выпуска 17500 штук простых именных акций номинальной стоимостью 10 гривен каждая. Зарегистрирована в Минфине Украины 10.08.95 г., рег. № 238/1/95.

4.5. Третья эмиссия на сумму 1034910 гривен путем выпуска 103491 штук простых именных акций номинальной стоимостью 10 гривен каждая. Зарегистрирована в Госкомиссии по ценным бумагам и фондовому рынку 14.03.97 г., рег. № 239/1/97.

4.6. Четвертая эмиссия на сумму 603090 гривен путем выпуска 60309 штук простых именных акций номинальной стоимостью 10 гривен каждая. Зарегистрирована в Госкомиссии по ценным бумагам и фондовому рынку 14.08.97 г., рег. № 673/1/97.

4.7. Количество именных акций, выпущенных банком, в том числе акций, находящихся в собственности руководящих работников:

5.1. Всего было выпущено 186300 штук простых именных акций на сумму 1863000 гривен.

5.2. В собственности руководящих работников АКБ «Азов-Банк» — 754 штук простых именных акций, или 8,3 % от уставного фонда банка.

6. Факторы риска в деловой активности

Желание приобрести акции должны иметь в виду следующие факторы риска:

ухудшение экономической ситуации в Украине, которая вызвана несподручностью мер в сфере проведения экономических реформ законодательными и исполнительными органами власти; другие форс-мажорные обстоятельства.

ВИЩА ОСВІТА ЗА МІЖНАРОДНИМИ СТАНДАРТАМИ

МІЖРЕГІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ

оголошує набір на

ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ (без відвідув. від трудової діяльності).

- Економіка та управління бізнесом
- Економіка та управління персоналом
- Соціологія менеджменту
- Психологія менеджменту

- Облік та аудит
- Банківська справа
- Комерційне і трудове право

Прийм без вступних іспитів та будь-яких обмежень.

Термін навчання — від 2 до 6 років,
вартість — \$300 за семестр (у гривнях за курсом НБУ).

Випускникам видаються **державний диплом про вищу освіту**, диплом американського університету, а також міжнародно визнаний **сертифікат**, що надає можливість працевлаштування в усіх провідних країнах світу.

Укладання контракту. Зобов'язання навчальною літературою (виходить до вартості навчання).

ПРИЙОМ ДОКУМЕНТІВ ДО 6 Листопада 1997 року

252039, м. Київ,
вул.Фрунзівська, 2
(044) 264-10-51, 264-52-58, 265-34-57

НАВЧАЛЬНО-КОНСУЛЬТАЦІЙНІ ЦЕНТРИ

АЛЧЕВСЬКИЙ (06442) 2-87-19, 2-01-87	ДНІПРОПЕТРОВСЬКИЙ (0562) 42-59-71	КРАСНОАРМІЙСЬКИЙ (06239) 2-03-50	ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ (0352) 22-97-16, 26-06-38
ЛУЦЬКИЙ (03322) 5-40-71, 5-04-12	ЗАПОРІЖЬКИЙ (0612) 95-01-22, 95-23-62	МАРИУПОЛЬСЬКИЙ (04291) 31-70-56	УЖГОРОДСЬКИЙ (03122) 2-75-29, 2-75-28
ВІННИЦЬКИЙ (0432) 44-76-59	ІВАНО-ФРАНКІВСЬКИЙ (03422) 2-32-10, 2-55-61	СЕВАСТОПОЛЬСЬКИЙ (0692) 45-16-96	ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ (03822) 9-11-59

Академія ліцензована та акредитована
Міністерством освіти України

ДО УВАГИ АКЦІОНЕРІВ ВІДКРИТОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «ДНІПРОКІСЕНЬ»

9 грудня 1997 року, о 10 год., в приміщенні Палацу культури «Металург» за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Косіора, 27 відбудуться позачергові загальні збори акціонерів ВАТ «Дніпрокісень».

Регістрація акціонерів буде проводитись 9 грудня 1997 року у вестибюлі Палацу культури «Металург» з 8 до 10 год.

Порядок денний:

1. Про податковий випуск акцій.
2. Про збільшення статутного фонду товариства.
3. Про внесення змін та доповнень до статуту ВАТ.

Зміни та доповнення до порядку денного зборів приймаються правлінням до 30 жовтня 1997 року.

Для участі у зборах акціонери повинні представити мандатній комісії: документ, що посвідчує особу; представникам юридичних осіб доручення на право участі в зборах; випуску з реєстру акціонерів (свідчення права власності). У випадку неможливості особистої участі у зборах акціонер може передати право голосу іншій особі за дорученням.

Для одержання **відомості та необхідної інформації** звертатись до відділу по роботі з акціонерами за адресою: 320837, м. Дніпропетровськ, вул. Кісєва, 1.

Телефон 27-69-09. Факс 27-69-52.

Правління ВАТ «Дніпрокісень».

АО «Катион»

реалізує в сфері погашення задолженості по газу і електроенергії или по бартеру на с/х продукцію з той же целью:

1. Телевизори цветные (37 см) видеомонитры 4/6.
2. Конденсаторы K50-6, -16, -35, -38, -51; K-53, -16, -19, -22; UK50-03, -04, -08, -09.
3. Корморезки KM-22 (производительность 10 т/час).
4. Кукурузоуловлики KM-38 (производительность 1500 кг/час).
5. Мельницы валковые МАВ-200 (производительность 6 т/смену).
6. Запчасти к сельхозтехнике: звездочки, валы, оси и планки к навесу, конв.
7. Изготавливаем заделки из любых материалов, литые резинотехнические изделия любой сложности.
8. Реставрируем опорные катки гусеничных тракторов всех марок.
9. Изготавливаем кузнечные горны (на твердом топливе) 1,2 м х 1,5 м х 1,2 м.
10. Станки деревообрабатывающие: 4- и 5-операционные.
11. Ведро 3-, 10-литровые пластмассовые.
12. Замки навесные и накладные, гаражные.
13. Скребки для чистки животных.
14. Насосы автомобильные «Крок».
15. Пилы мотокосильные.
16. Тягово-сцепные устройства (баркеры) ВАЗ, ГАЗ, «Таврия», «Москвич».
17. Контейнеры для жидкости 3л с теплоизолятором.
18. Крупошумки (для получения гречневой крупы).
19. Дранки (для приготовления пшена, пропаривающего 200 кг/ч).
20. Оборудование для разбора органических удобрений и многое другое.

Украина, 280016.

Хмельницкий, ул. Тернопольская, 19.

Телетайп 29188 «Конденсатор».

Телефоны: (038-22) 2-95-34.

2-96-37, 2-95-72.

Телефаксы: (038-22) 2-41-46.

2-11-05.

Портрет

Ювілей, що схожий на дебют

У НЕДІЛЮ наше телебачення обіцяє показати (у скороченому, звісно, вигляді) ювілейний вечір Ади Миколаївни Роговцевої, що відбувся недавно у столичній опері. Під скорочення потрапляють передусім різні паузи, замикки та якісь необов'язкові епізоди чи жести. А вони часом бувають екстраординарними для повноти образу.



Вечір справді був хорошиш. Правда, на самому початку його трохи не зіпсували вивіснені на сцену розкішні корзини з квітами й з офіційним привітом від усіх глок влади (окрім, здається, судової). При цьому нікого з найвищих урядовців там не було особисто. І це наводило на думку, що держава таки здогадалася, що саме відбувалося того вечора. Та й не лише того вечора. А відбувався — триумф Великої Української Незатребуваності. Який же президент чи прем'єр-міністр власною персоною почуватиметься

зручно при такому триумфі? Зручніше — передати квіти.

Втім, саму врятувала артистична братія, друзі та колеги ювілярки. Вони виходили з подарунками, про зміст яких не здогадувався ніхто, в тім числі й Ада Миколаївна. Отут і можна було спостерігати вищезгадані паузи та несподівані реакції реалістичної актриси. Як вона радісно — з дитячою радістю — закружувала по сцені, коли отолосила, що зараз собою вийде Едуард Митинський — постановник знаменитої «Варшавської ме-

лодії», її зоряної вистави. Та й сам Митинський вразив публіку: він просто вийшов на сцену дошки своїх учнів, молодих режисерів, і запитав у них, чи вважають вони за щастя зробити хоч по одній виставі з цією Актрисою? Вони мовчки закивали головами, і більш нічого не варту було говорити. Безсоловним був такий вихід Адамош — маленького онука Ади Миколаївни. Він уперто не бажав скористатися правом слова і гордо подався за куліси, так нічого й не сказавши. У цьому жез вбачався певний знак онук мимовільно вчинив точнісінько так, як і його знаменита бабуся. Адже вона ось уже два роки мовчить (й з успіхом) грає свою роль Актрисі, котра позбавлена сцени. Втім, зчуваючи того вечора й слова. Приміром, Микола Ружковський, вийшовши на сцену, несподівано почав монолог з «Насмішуватого мого щастя». Цю виставу вони колись давно грали

разом. І Роговцева підхопила текст так легко, немовби й не було багаторічної перерви. А потім з'явився Роман Вікторов і було показано відкрити репетицію їхньої з Роговцевою нової вистави «Бульвар призначеного сонця». 60-літня Роговцева грає тут 80-літню героїню — і робить це з тою мірою «діагностики», з якою колись дебютувала...

...Був момент, якого телебачення нізащо не скоротило: коли Роговцева вчепилася за ремінь своєї компанії «Daewoo» вручила ключі від першого в її житті власного автомобіля. Подарунок прийнято з дитячим захватом і водночас підлітково. Срібляста новенька машина, обшита квітами, чекала на хазяйку перед входом до театру. Чекала довго. Це так само був знак від хазяйки. Мовляв, постій — нам поки що нема чому їхати. А туди, куди мені найбільше треба, тобто на сцену, — я все одно підіймаюся сама. Як завжди.

Христорф ГРУША.

Про те, що було і буде

«ПІВДЕННИЙ ХРЕСТ»
НЕСУТЬ ПОЕТИ

Літературно-художній фестиваль «Південний хрест» провела на Одещині Асоціація українських письменників. Розпочався він літературно-поезією ввечері в Одесі, де лунали вірші Павла Гіринка, Василя Герасим'юка, Бориса Нечерди, Ігоря Рима-рука, Тараса Федюка, Віктора Неборака, Юрія По-кальчука, Володимир Моренця. Учасники фестивалю виступили також у місті портовиків та хіміків — Южному. У рамках мистецького свята відбулися зустрічі у вузах та школах. Викликала інтерес і виставка творів молодих художників. На фестивалі також заспівав рок-гурт «Плеч Рієри».

Георгій ВОРОТНИК.

Одеса.

ОПЕРНА КООПЕРАЦІЯ.
ДОСЛІДИ

У Маріуполі, на сцені технічного університету, відбулася прем'єра опери «Євгені Онегін». Трупі підібрано цілеспрямовано для однієї вистави. На провідні партії запрошено студентів Донецької консерваторії. Музичний супровід доручено камерному оркестрові «Ренесанс». А місцевий драмтеатр відірвав сценарію та художника по світлу.

На знімку: сцена з вистави.

Фото Бориса ДЕМБІЦЬКОГО (ДНАУ-Українформ).

ЮЛІА ТА ЮРІЙ
РИЗИКУЮТЬ І ВИГРАЮТЬ

Знаменитий режисер Юрій Любимов — одна з найдраматичніших фігур у мистецтві нашого часу. Цієї осені йому минуло 80 років. Від його легендарної «Таганки» практично нічого не лишилося. Нічо-

го, окрім назви та глядацьких суджень: мовляв, шкода, але «Таганка» належала іншому часу, та й Маєстро надто старий. У такій ситуації не кожен бізнесмен ризикне вкладати гроші у проекти Любимова лише заради того, щоб порадувати скептиків. Однак Юлія Тимошенко ризикнула — «Єдині енергетичні системи України» фінансували російсько-українську постановку «Братів Карамазових» (режисер Ю. Любимов, сценаріограф В. Караваєвський). Прем'єру показано у Харкові й Дніпропетровську, а цюжню і в Києві. Ризик виправдався, у фіналі вистави чудо сталося, і вдячні глядачі побачили ту «Таганку», якої, здавалося, вже нема. І ще одне: збір від цих гастролей передано на лікування українських дітей, хворих на церебральний параліз.

Віталій ЖЕЖЕРА.

НАД БІГ БЕНОМ —
АКВАРЕЛЬНИЙ ТУМАН

Таня Шевченко, архітектор за освітою, киянка полтавського походження давним-давно захопилася аквареллю. Значні помітили, що цей «легкий» жанр під пензлем Тани набуває більшої, аніж від нього вимагають, філософської наповненості. Першу столичну персональну експозицію художниця здійснила під враженням баченого у Парижі 1994 року. Наступну виставку буде присвячено місту туманів. Ставши на місяць мешканкою Туманного альбюну, Таня намалювала серію робіт «Гуляючи вулицями Лондона». Сьогодні ввечері у галереї «Акварель» художниця запросить на цю прогулянку і нас.

Ольга КРАСОВСЬКА.

ПОГОДА НА ВИХІДНІ

Над територією України панують повітряні маси з півночі. 25-26 жовтня утримуватиметься холодна погода з дощем та мокрим снігом. У суботу температура вночі до 5 градусів морозу, на півдні до 5 тепла. Вдень 4—9 градусів тепла, а в Карпатах до 5 морозу. У неділю вночі 2—7 градусів морозу, вдень 1—6, а на півдні — 5—10 тепла.

На Київщині часом невеликий дощ та мокрий сніг. Вітер північно-західний, 7—12 метрів за секунду. Температура 25 жовтня вдень 4—9 градусів тепла, вночі до 5 морозу. 26 жовтня зниження температури на 2—3 градуси.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз

на 27 жовтня — 2 листопада

Протягом робочого тижня намагайтеся завершити термінові справи. Інакше, надалі закінчити їх буде складніше. Ікнайменше звертайте уваги на особисті проблеми. Зауважтеся в громадське життя.

ОВЕН (21.03 — 20.04). Наступний тиждень буде напружений, тож вам знадобиться чимало витримки. Удача супроводжуватиме лише тих, хто володіє своїми емоціями. У неділю ваша воля до перемоги має досягти максимуму.

ТЕЛЕЦЬ (21.04 — 20.05). Якнайбільше своїх справ передоручити іншим, не забувши й про те, що доходи мають бути розподілені відповідно до витрачених зусиль. На себе беріть не більше, ніж реально можете зробити.

БЛИЗНЯТА (21.05 — 21.06). Намагайтеся не відвертати увагу на дрібниці, не пов'язані безпосередньо з вашою роботою. У вільний час не зайве зайнятися ремонтом у квартирі. Це дасть змогу уникнути докорів з боку домашніх.

РАК (22.06 — 21.07). Навіть у тому разі, коли на початку тижня ваш настрій не буде радісний, далі справи підуть зовсім непогано. Ваші здібності буде помічено й оцінено наприкінці тижня. А субота обіцяє стати щасливим днем, особливо якщо залишитесь вдома.

ЛЕВ (22.07 — 22.08). Важливо не лише те, який вигляд ви маєте з боку і що робите, а й те, чи має це сенс для оточуючих. Будьте щиро до себе суворіші. Найсприятливіший день — неділя.

ДІВА (23.08 — 22.09). Вам навряд пощастить зробити те, що бажате. Спробуйте використати свої зв'язки. Те, що виявиться важким одному, за допомогою знайомих вдасться здійснити досить легко.

ТЕРЕЗИ (23.09 — 22.10). Якщо ви діяти-мете певнено, то багато чого доб'єтеся. Велика вірогідність одержати значний прибуток, особливо в тому разі, коли вам пощастить зв'язатися з серйозними людьми.

СКОРПІОН (23.10 — 21.11). На вас чекає чудовий тиждень. Тож намагайтеся здійснити максимальну кількість справ. І лише на початку тижня будьте обережні, якщо день вашого народження припадає на першу половину знакового циклу.

СТРІЛЕЦЬ (22.11 — 21.12). Ваші почуття підкажуть вам правильний шлях. Якщо вам доводиться займатися справою, що вам не до душі, поміркуйте, чи варто продовжувати в тому самому дусі. Ліпший день тижня — неділя.

КОЗЕРІГ (22.12 — 20.01). На самому початку тижня візьміть себе в руки, щоб надлишкові емоції не заважали досягти намислених цілей. Ваш успіх залежить і від того, наскільки вам пощастить знайти взаєморозуміння зі своїми близькими.

ВОДОЛІЙ (21.01 — 19.02). Хай вас не ошукає ваш піднесений настрій на початку тижня, якщо день вашого народження припадає на першу половину знакового циклу. Наступні дні обіцяють бути легкі, особливо в період молодого місяця, що припадає на другу половину тижня. Скоріше усього залежить від уміння визначати, щодля вас є найважливіше.

РИБИ (20.02 — 20.03). Для вас наступний тиждень чудовий. Коли ви надто піддаєтесь своєму настрою, то винятком може стати неділя. Намагайтеся максимально використати шанси для владнання справ.

Афіша вихідних днів

● Київ

Національний драмтеатр імені Івана Франка: неділя — комедія «Блез» К. Маньє (о 12 години); «Майстер і Маргарита» М. Рошніна за романом М. Булгакова.

Національний драмтеатр імені Лесі Українки: субота — комедія «Школа скандалу» Р. Шерідана; неділя — казка «Догори дригом» Кс. Драгунської (о 12 години); «Любов студента» Л. Андрєєва.

Колонийний зал імені М. Лисенка Національної філармонії: програма Сергія Юрського «Чорний гумор з Ро-сії».

Молодий театр: субота — «День кохання, день свободи» Г. Клауса (велика сцена); неділя — «Войськ» Г. Бюхнера (велика сцена), іронічна комедія «Любофф» М. Штігала (мала сцена).
Початок вистав о 19 години.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редакційна група: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОН для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописів не повертаємо.
☎ Лістуватися з читачами — тільки на сторінках газети.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
☎ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
☎ За точність висловлених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень
(крім неділі
й понеділка)
українською
і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 247908.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1234567890
Зам. 0311201.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.